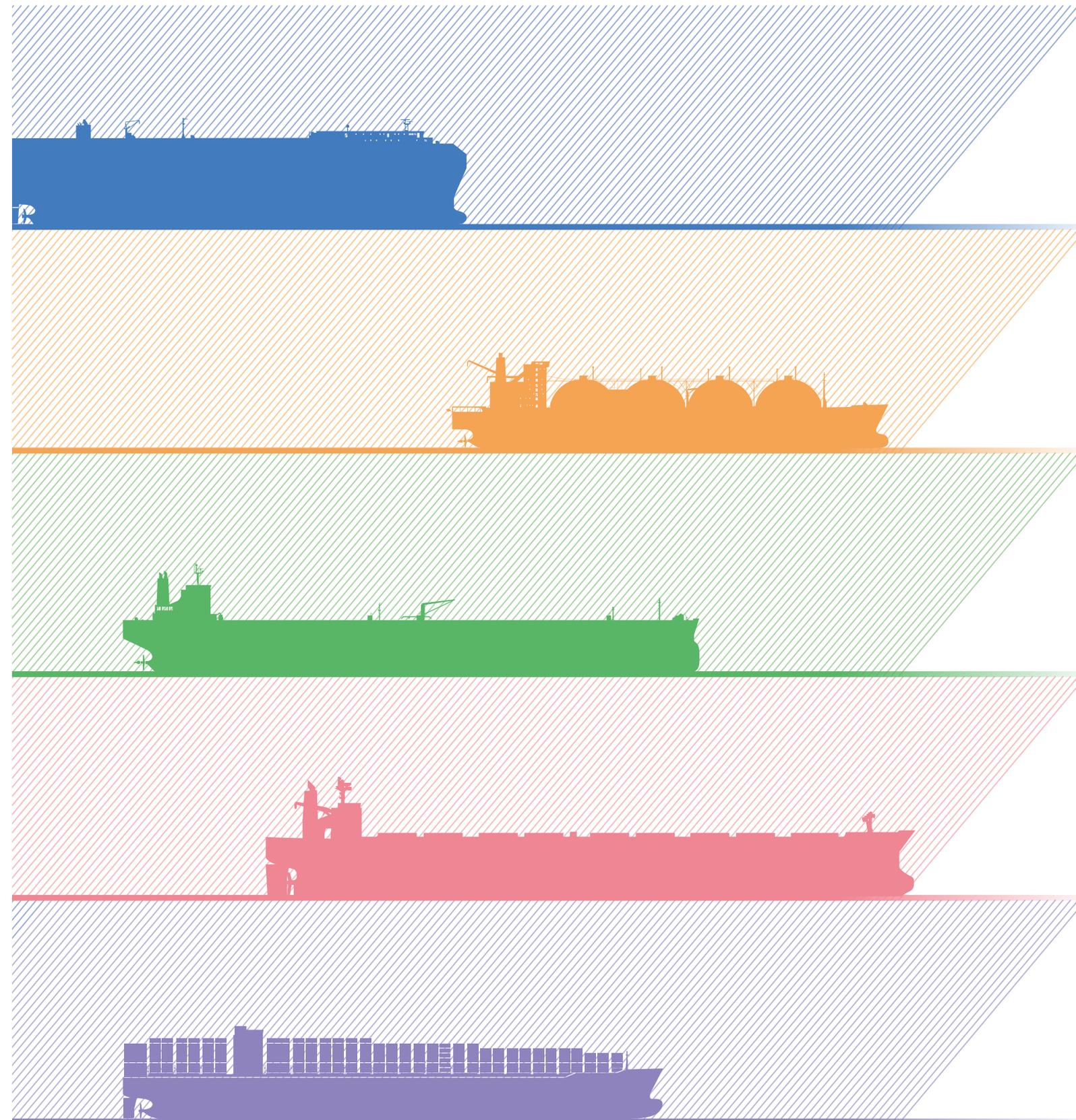


# ClassNK

LAPORAN TAHUNAN 2011



# Misi ClassNK

ClassNK didedikasikan untuk memastikan keselamatan jiwa dan properti di laut, serta untuk mencegah polusi pada lingkungan laut. Untuk mencapai misi ini, ClassNK akan:

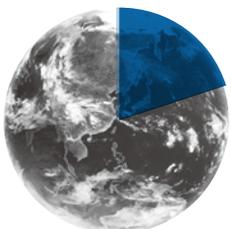
Fokus dalam memberikan pelayanan klasifikasi berkualitas tertinggi, dengan personil berkualitas tertinggi dengan tetap memelihara sebagai pihak ketiga yang benar-benar independen, status nirlaba;

Fokus pada pengembangan aturan-aturan, petunjuk-petunjuk dan prosedur-prosedur yang relevan, mempertahankan dan mengembangkan komitmennya untuk riset ilmiah dan riset teknologi; dan

Mempertahankan dan mengembangkan operasi-operasi secara global, sejalan dengan kebutuhan para pengguna pelayanannya.

## Profil

Didirikan pada 15 Nopember 1899, Nippon Kaiji Kyokai, lebih dikenal dengan sebutan ClassNK atau hanya NK, merupakan sebuah lembaga klasifikasi kapal yang didedikasikan untuk menjaga keselamatan jiwa dan properti serta mencegah polusi laut. ClassNK menawarkan spektrum luas dari pelayanan sebagai pihak ketiga yang benar-benar independen, organisasi nirlaba. Prinsip kerja dari staf ahli teknik pada lembaga ini adalah untuk mengadakan survey-survei di kapal (bangunan) baru dan kapal-kapal yang telah ada, serta struktur-struktur bangunan laut lainnya, termasuk didalamnya adalah lambung kapal, sistem penggerak, sistem kelistrikan dan elektronika, perlengkapan keselamatan dan perlengkapan bongkar muat kargo, serta banyak area-area lainnya untuk memastikan kepatuhan mereka dengan aturan-aturan klasifikasi yang dikembangkan oleh lembaga ini. ClassNK juga melaksanakan berbagai survei "statutoria" atas nama lebih dari 100 Negara di seluruh dunia. Aktivitas lainnya termasuk audit dan registrasi untuk sistem manajemen keselamatan kapal, dan juga untuk sertifikasi untuk sistem kualitas, sistem lingkungan dan sistem manajemen keselamatan kerja, pelatihan pelaut, konsultasi teknis serta cakupan luas lainnya dari proyek-proyek mutakhir R&D.



Sumbangan  
dalam Armada  
Niaga di Dunia

20%

194.5 million gt

## Daftar Isi

02-04 / Pesan Pimpinan

05 / RENCANA BISNIS JANGKA MENENGAH  
CLASSNK  
Global Approach 200

06-09 / Sekilas Tahun 2011

10-11 / Jaringan Layanan

12-13 / Aktivitas Utama

14-25 / Aksi ClassNK

26-29 / Penelitian ClassNK

30-33 / Pasal Khusus

34-37 / Aktivitas Internasional

38-39 / Otorisasi yang diberikan pada  
ClassNK

40-53 / Organisasi

54 / Kontak Utama

## Pesan Pimpinan



Noboru Ueda, Pimpinan dan Presiden

Saya sangat gembira melaporkan bahwa pada tahun 2011 ClassNK berhasil mempertahankan posisinya sebagai biro klasifikasi terbesar di dunia dari sisi klasifikasi tonase bruto.

Berkat upaya gabungan seluruh manajemen puncak kami dan staf di seluruh dunia, 644 pembangunan (kapal) baru, dengan berat total sekitar 20 juta ton bruto, telah ditambahkan ke klasifikasi armada kami selama tahun lalu.

Ini menandai tahun yang ke-sepuluh secara beruntun pemecahan rekor pertumbuhan dalam jumlah tonase pembangunan baru untuk ClassNK.

Tonggak sejarah yang sangat penting datang pada bulan September, ketika jumlah tonase bruto terdaftar kami memuncaki batas 190 juta gt, yang pertama dalam sejarah klasifikasi kapal. Pada akhir Desember 2011, ClassNK mendaftarkan 7.688 kapal dalam klasifikasinya dengan tonase total 190.540.871 ton bruto. Ini mewakili sekitar 20% dari total tonase bruto armada global dalam klasifikasi.

### NK di Pentas Dunia

Pada bulan Juni 2011, sewaktu ClassNK sebagai pucuk pimpinan pada International Association of Classification Societies (IACS) berakhir. Bila ditelusuri kembali, terdapat sejumlah prestasi yang dapat saya

ingat dengan rasa sangat puas.

Prestasi yang sangat pribadi adalah peningkatan keterlibatan industri pembangunan kapal Asia dalam diskusi IACS. Kebutuhan wilayah Asia tidak terwakili dengan baik bila mengingat pentingnya wilayah ini bagi industri. Saya merasa, oleh karena itu, partisipasi kluster maritim Asia yang lebih besar akan diperlukan untuk mengembangkan aturan yang benar-benar mencerminkan kebutuhan dan pandangan industri seperti dewasa ini.

Prestasi kedua adalah transisi IACS yang sukses, di bawah kepemimpinan ClassNK, menjadi struktur keanggotaan yang lebih transparan dan objektif. Pemohon sekarang diharuskan memenuhi sejumlah kriteria kualitatif baru, bukan lagi target kuantitatif yang sebelumnya diberlakukan. Di bawah sistem baru ini, kami dengan senang hati menyambut dua anggota baru, Croatian Register of Shipping (CRS) dan the Polish Register of Shipping (PRS), ke dalam wadah IACS. Penggerak peningkatan transparansi dalam IACS juga ditandai pergeseran dalam skema kualitas yang diterapkan pada sistem manajemen kualitasnya sendiri. Sertifikasi tersebut, yang sebelumnya dilaksanakan oleh IACS berdasarkan audit internal, sekarang dilakukan oleh auditor eksternal independen.

Bertindak sebagai pemimpin IACS benar-benar

merupakan kehormatan. Saya akan terus-menerus memberikan kontribusi signifikan bagi IACS sebagai wakil pimpinan, dan ClassNK akan terus memainkan peran sentral dalam aktivitas IACS, dan secara luas, dalam industri maritim keseluruhan.

### Global Approach 200

Tahun 2011 merupakan tahun titik balik bagi ClassNK dalam sejumlah hal, namun tidak ada yang sama signifikannya bagi masa depan Masyarakat kami dibandingkan perubahan status hukum kami. Perubahan legislasi dalam negeri menuntun transisi kami ke dalam yayasan berbadan hukum umum, di bawah hukum Jepang pada April 2011. Di bawah struktur baru ini, kami telah mendapatkan fleksibilitas operasional yang lebih besar, termasuk kemampuan untuk membangun anak perusahaan dan menanamkan investasi di luar ClassNK.

Untuk mengendalikan kebebasan lebih besar yang dimungkinkan karena status baru ini, kami mengembangkan rencana bisnis jangka menengah, "Global Approach 200", yang pertama bagi ClassNK dan sebuah langkah besar dalam evolusi organisasi kami.

Tiga strategi membentuk basis rencana ini: membangun struktur operasional yang solid yang memfasilitasi respon cepat terhadap perubahan lingkungan pasar, yang menjaga posisi dominasi ClassNK dan pangsa pasar dalam klasifikasi kapal, serta pendekatan yang lebih proaktif terhadap pengembangan bisnis.

Tren utama di balik pemikiran kami ketika memformulasikan rencana ini adalah peningkatan keragaman kebutuhan dan tuntutan klien kami. Permintaan terhadap keahlian dan pengetahuan yang dikembangkan dalam domain tradisional kami telah semakin bertumbuh, untuk aplikasi di sektor lain yang terkait seperti pembangkit listrik tenaga angin lepas pantai dan pelatihan pelaut.

Standardisasi elemen manusia perkapalan telah menjadi topik hangat dengan makin meluasnya internasionalisasi kluster maritim ke dalam pembagian kerja yang lebih kompleks. Hal ini telah membuat perkapalan menjadi urusan yang jauh lebih kompleks;

kapal berbendera Panama dapat dioperasikan oleh operator Singapura, kargo pengangkut untuk pemilik Cina, dengan kru Filipina yang dipasok melalui agensi sumber daya manusia Hong Kong di pelayaran yang dicarter dari Dubai, untuk pengiriman ke berbagai pelabuhan di Eropa Utara. Dengan keadaan seperti itu, bagaimana kami memverifikasi keselamatan kapal, kargo, dan kru ketika ada begitu banyak faktor pada yurisdiksi hukum dari begitu banyak bangsa berbeda?

Dari sudut pandang kapal aktual itu sendiri, "perangkat keras" yang terlibat dalam usaha, tidak ada solusi langsung. Klasifikasi oleh masyarakat klasifikasi aktif internasional seperti ClassNK berarti bahwa kualitas kapal, dalam hal komponen struktural dan semacamnya, telah diperiksa dan ditemukan sesuai dengan standar yang diakui internasional terlepas dari administrasi bendera mana tempat pendaftarannya. Akan tetapi, tanggung jawab kualitas sumber daya manusia terletak di banyak negara yang terlibat, yang meningkatkan potensi kebingungan dari semua orang yang terlibat.

Dengan makin diperkuatnya regulasi pelaut sebagai tanggapan terhadap International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), kami percaya bahwa badan sertifikasi pihak ketiga akan memainkan bagian kunci dalam pengembangan standar baru, untuk pelatihan maritim dan bekerja bersama pusat pelatihan untuk memastikan kesesuaian mereka dengan peraturan. Sebagai langkah pertama dalam arahan ini, kami mulai mengeluarkan persetujuan kursus pelatihan untuk ECDIS (Electronic Chart Display and Information System) generik pada bulan September 2011.

Selain pelatihan tersebut, kami juga mencari peluang dalam pengembangan IT, jasa sertifikasi, serta layanan untuk konvensi yang sepenuhnya baru seperti pemasangan sistem manajemen air balas.

Memperluas ke dalam batasan yang belum terjelajahi dan menghadapi bidang baru seperti itu merupakan bagian penting strategi bisnis kami sambil menatap masa depan. Untuk mencapai ekspansi ini, terdapat sejumlah alat yang kami gunakan, di mana



anak perusahaan dan investasi eksternal merupakan dua tambahan terbaru.

Pembangunan anak perusahaan akan memungkinkan kami memasuki sektor yang belum dimasuki sekaligus menjaga posisi kami sebagai organisasi pihak ketiga yang imparial. Contoh utama dari hal ini adalah peningkatan permintaan pada saat ini atas jasa konsultasi yang terkait dengan konvensi baru seperti Konvensi Buruh Maritim dan Konvensi Daur Ulang Kapal. Kayanya keahlian dan pengalaman yang telah kami bangun dalam bidang ini membuat kami cocok dengan sempurna untuk menyediakan jasa tersebut. Dengan mengingat hal itu, bertindak sebagai konsultan sekaligus badan sertifikasi bisa dikatakan sebagai areal abu-abu dalam hal imparialitas. Akan tetapi, dengan status hukum baru kami, kami dapat membangun anak perusahaan sebagai lembaga terpisah yang langsung menyediakan jasa kepada klien, sekaligus mempertahankan pemisahan yang transparan di antara aktivitas ini dan organisasi induk ClassNK.

Pada bulan Desember, kami mengumumkan anak perusahaan pertama yakni; ClassNK Consulting Service Co., Ltd. Perusahaan ini berbasis di Tokyo, yang fokus utamanya pada jasa konsultasi dalam serangkaian bidang, termasuk sistem manajemen air balas dan persiapan Inventory for Hazardous Materials (IHM) untuk Konvensi Daur Ulang Kapal.

Meskipun anak perusahaan memberikan akses untuk pasar baru, kemampuan untuk menginvestasikan modal pada pihak ketiga membuka pintu pada pengetahuan dan inovasi di luar arena tradisional ClassNK. Saya percaya kerjasama dengan mitra luar tersebut akan memberikan akses esensi keahlian yang tak ternilai bagi masa depan biro klasifikasi kami.

### Bertahan Bersama Melalui Masa Sulit

Tahun pertama rencana ini bersinggungan dengan sejumlah tantangan bagi industri kami dan dunia yang lebih luas di luarnya. Ketidakpastian pasar keuangan yang disebabkan oleh krisis utang pemerintah di zona euro membuat pasar Eropa menciut seiring pergolakan politik di dunia Arab yang membuat harga minyak meroket. Bahkan ekonomi Brasil dan Cina, mesin

pertumbuhan global terbaru, mulai menunjukkan tanda-tanda melambat lebih jauh lagi dalam tahap akhir tahun ini.

Bencana alam, yang selalu menjadi ancaman di mana-mana, sangat nyata di tahun 2011. Peristiwa dengan dampak terbesar atas industri perkapalan dan pembangunan kapal serta ClassNK adalah Gempa Bumi Besar Jepang Timur dan tsunami yang mengikutinya, yang telah memrakorandakan pantai timur laut negara ini pada bulan Maret. Menghadapi rintangan seperti itu, ClassNK kukuh memberikan semua dukungan yang mungkin bagi komunitas maritim Jepang maupun luar negeri seiring terbangunnya masa depan yang lebih aman dan sejahtera di tahun 2012.

Kami paham bahwa segala sukses yang mungkin kami nikmati ke depan akan berlanjut hanya selama kami terus memenuhi kebutuhan klien kami dan menyelaraskan kepercayaan mereka kepada kami dalam 112 tahun terakhir. Tahun depan karena itu akan menjadi saksi peningkatan upaya kami dua kali lipat dalam menyediakan jasa yang lebih cepat dengan kualitas yang lebih tinggi.

Laporan tahunan untuk tahun ini mendeskripsikan dengan lebih terperinci aktivitas dan prestasi organisasi ini di tahun 2011, serta pengenalan perkembangan baru yang dilakukan departemen R&D kami pada tahun lalu.

Sebagai penutup, saya ingin memanfaatkan kesempatan ini untuk mengungkapkan apresiasi terdalam kami atas dukungan Anda yang berkelanjutan terhadap biro klasifikasi kami. Kami menantikan kerjasama dan dukungan Anda kembali pada tahun 2012.

Noboru Ueda

*Pimpinan dan Presiden ClassNK*

# RENCANA BISNIS JANGKA MENENGAH CLASSNK Global Approach 200

Pada bulan Juni 2011, Organisasi ini mengumumkan Rencana Jangka Menengahnya yakni “Global Approach 200”. Rencana ini akan mencakup tiga tahun periode yakni dari 2011 hingga 2013.

## TIGA KEBIJAKAN DASAR

Menciptakan fondasi yang stabil guna merespon perubahan lingkungan pasar

Mempertahankan posisi ClassNK sebagai masyarakat klasifikasi terkemuka di dunia dan memperluas pangsa pasar klasifikasi kami

Melakukan pendekatan yang lebih pro-aktif terhadap kesempatan-kesempatan baru

## 5 SASARAN

Membangun fondasi keuangan yang stabil untuk pertumbuhan masa depan

Mencapai lebih dari 200 juta ton bruto dalam registrasi kami

Memperbaiki kualitas pelayanan dan meningkatkan kehadiran kami di pentas global

Memperluas operasi-operasi bisnis kami

Mempromosikan penelitian dan pengembangan baru

### (1) Membangun fondasi keuangan yang stabil untuk pertumbuhan masa depan

Sumber utama pendapatan Biro Klasifikasi ini hingga saat ini adalah survei, inspeksi, dan klasifikasi kapal. Namun, untuk beradaptasi lebih bebas terhadap perubahan di pasar, Biro Klasifikasi ini berkomitmen terhadap ekspansi yang berkelanjutan dan berkesinambungan dari aktivitas bisnisnya. Meskipun ClassNK tetap merupakan organisasi nirlaba yang independen, manajemen yang stabil mengharuskan kami mempertahankan tingkat aset netto sepanjang waktu, sebuah sasaran yang dipermudah oleh basis pendapatan yang lebih luas.

### (2) Memperluas armada yang diklasifikasikan hingga lebih dari 200 juta ton bruto

Meningkatkan registrasi kapal ke ClassNK hingga angka yang melebihi 200 juta ton bruto akan lebih memperkuat posisi tertinggi kami di industri ini dan meningkatkan kehadiran kami di IACS dan IMO. Pentingnya target ini tercermin dalam nama rencana ini: Global Approach 200

### (3) Meningkatkan kualitas pelayanan dan mendorong kehadiran di pentas global

Mendorong peningkatan kualitas pelayanan

berdasarkan komponen inti Sumber Daya Manusia (SDM), pemberian pelatihan-pelatihan, pembukaan kantor-kantor survei, sistem Teknologi Informasi (IT) dan pengembangan aturan-aturan.

### (4) Memperluas operasi-operasi bisnis

Organisasi ini bermaksud memperluas jangkauan aktivitas bisnisnya untuk menyediakan solusi yang fleksibel bagi kebutuhan baru komunitas maritim.

- Jasa konsultasi untuk sistem IHM (konvensi daur ulang kapal)
- Jasa konsultasi untuk pemasangan kembali sistem perlakuan air balas
- Jasa penaksiran/sertifikasi untuk EEDI/EEOI
- Jasa manajemen File Konstruksi Kapal
- Jasa pelatihan

### (5) Mempromosikan penelitian dan pengembangan

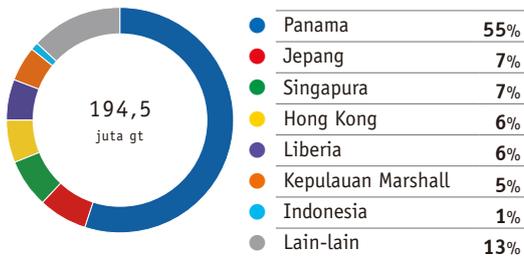
Proyek penelitian dan pengembangan terdiri atas dua kategori utama yakni: penelitian yang terkait dengan klasifikasi kapal dan penelitian bersama berdasarkan kebutuhan industri. Hasil penelitian ini digabungkan dengan aturan-aturan baru dan dirilis ke domain publik untuk pengembangan industri maritim selanjutnya.

# Sekilas di Tahun 2011

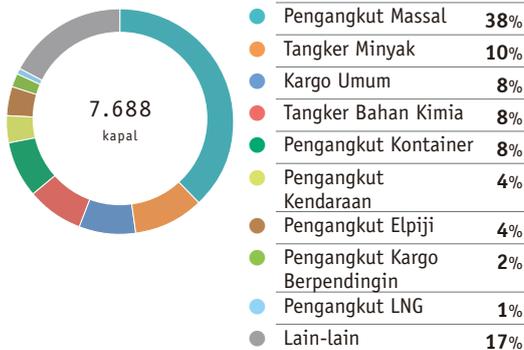
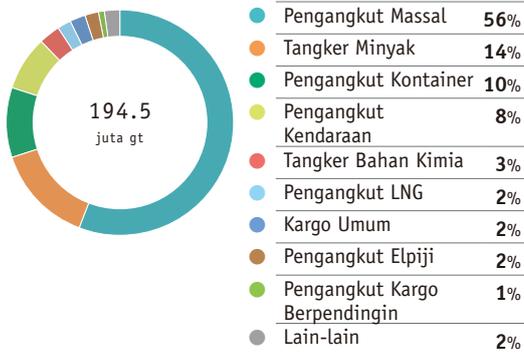
## Registrasi Tonase Bruto Memecahkan Rekor 190 Juta

Organisasi ini membuat sejarah tahun ini sebagai biro klasifikasi pertama di dunia yang memegang armada terklasifikasi melebihi 190 juta ton bruto. Jumlah pembangunan baru yang diklasifikasikan pada Organisasi ini mencapai total 644 kapal yang berjumlah 19.700.744 gt pada tahun 2011, melebihi rekor sebelumnya untuk Organisasi ini yang dicapai pada tahun 2010 untuk total tonase pembangunan baru yang ditambahkan ke daftar sepanjang tahun. Pada akhir Desember 2011, Biro Klasifikasi ini mendaftarkan 7.688 kapal dalam klasifikasinya dengan tonase total 190.540.871 ton bruto.

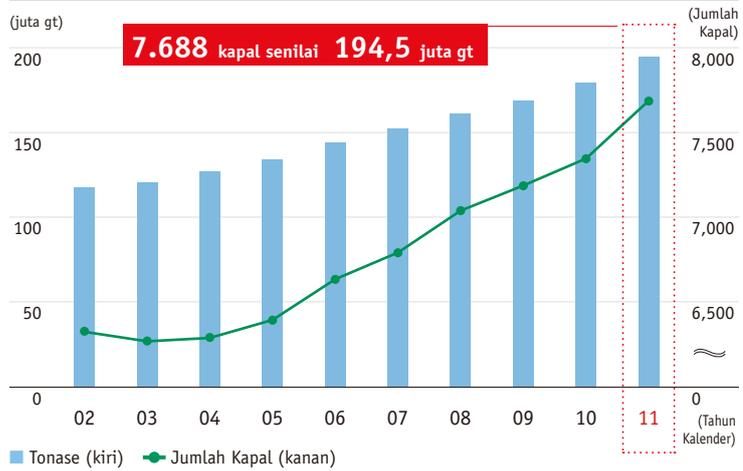
### Uraian Armada NK menurut Bendera



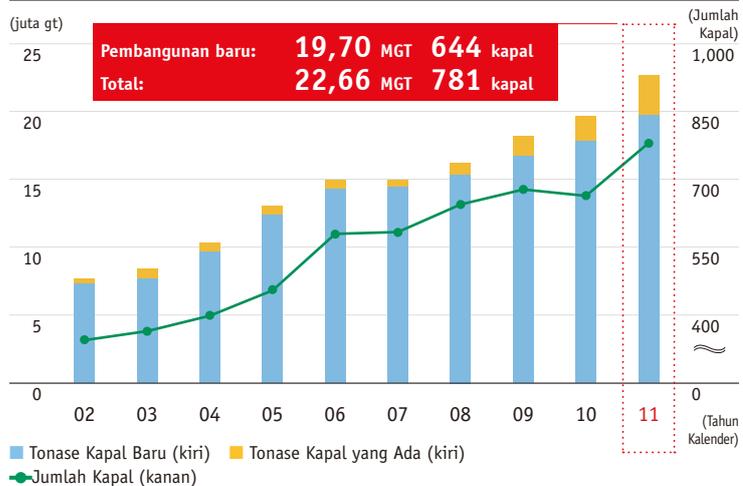
### Uraian Armada NK menurut Jenis Kapal



### Armada ClassNK



### GT dan Jumlah Kapal yang Baru Diklasifikasi





Gerai ClassNK di Sea Asia 2011



Upacara penandatanganan perjanjian dengan NMRI



Menikmati hiburan di gerai Perkapalan CMA ClassNK

## Pameran-pameran Internasional

Biro Klasifikasi ini berpartisipasi dalam 18 pameran maritim internasional pada tahun 2011:

### ○ SMM Istanbul 2011

Tanggal 26-28 Januari

Lokasi Istanbul, Turki

### ○ Panama Maritime

Tanggal 13-16 Februari

Lokasi Panama City, Panama

### ○ Maritime Vietnam 2011

Tanggal 9-11 Maret

Lokasi Ho Chi Min City, Vietnam

### ○ CMA Shipping

Tanggal 21-23 Maret

Lokasi Stanford, Connecticut, AS

### ○ Gastech

Tanggal 21-24 Maret

Lokasi Amsterdam, Belanda

### ○ Europort Istanbul

Tanggal 23-26 Januari

Lokasi Istanbul, Turki

### ○ Sea Asia 2011

Tanggal 12-14 April

Lokasi Singapura

### ○ Shiptek 2011

Tanggal 18-19 April

Lokasi Dubai, UEA

### ○ BARI-SHIP 2011

Tanggal 19-21 Mei

Lokasi Imabari, Japan

### ○ Nor-Shipping 2011

Tanggal 24-27 Mei

Lokasi Oslo, Norwegia

### ○ Navalshore 2011

Tanggal 3-5 Agustus

Lokasi Rio de Janeiro, Brasil

### ○ COPINAVAL 2011

Tanggal 27-30 September

Lokasi Buenos Aires, Argentina

### ○ Inmex India 2011

Tanggal 29 September-1 Oktober

Lokasi Mumbai, India

### ○ Middle East Workboats 2011

Tanggal 3-5 Oktober

Lokasi Abu Dhabi, UEA

### ○ Indonesia Maritime Expo 2011

Tanggal 13-15 Oktober

Lokasi Jakarta, Indonesia

### ○ KORMARINE 2011

Tanggal 26-29 Oktober

Lokasi Busan, Korea Selatan

### ○ Marintec China 2011

Tanggal 29 November-2 Desember

Lokasi Shanghai, Cina

### ○ Renewable Energy 2011

Tanggal 5-7 Desember

Lokasi Chiba, Jepang

## Panduan Teknis Baru

Sebagai bagian dari upaya berkelanjutan untuk memperbaiki keselamatan dan keandalan kapal di laut, Organisasi ini menerbitkan banyak panduan teknik baru pada tahun 2011, termasuk yang tercantum di bawah ini. Panduan ini dan lainnya dapat dilihat melalui menu "Products and Services" situs web ClassNK (<http://www.classnk.or.jp/hp/en/index.html>) setelah masuk ke bagian My Page.

- Panduan Fasilitas Lepas Pantai Mengambang untuk produksi, Penyimpanan, dan Pembongkaran LNG/LPG
- Panduan Penilaian Kekuatan Sistem Penyimpanan LNG jenis Membran dengan Pemuatan Tumpahan
- Panduan untuk Pengangkutan Bijih Nikel yang Aman
- Panduan Kebisingan dan Getaran
- Panduan Persediaan Material Berbahaya
- Panduan Sistem SCR dan Sistem Pasokan Agen Reduktan

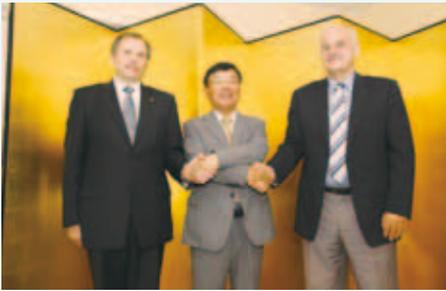
## Perubahan Status Hukum Yayasan Berbadan Hukum Umum

Sejalan dengan perubahan hukum Jepang, Organisasi ini dihadapi pada pilihan menyangkut status hukumnya di masa depan. Setelah banyak refleksi terhadap keuntungan dan kerugian masing-masing, Organisasi ini memilih untuk mentransfer status hukumnya dari "yayasan berbadan hukum" menjadi "yayasan berbadan hukum umum" di bawah hukum Jepang. Perubahan ini, yang berlaku per 1 April 2011, memberi Organisasi ini fleksibilitas operasional yang jauh lebih besar dibandingkan sebelumnya, termasuk kemampuan membangun lembaga anak perusahaan dan menanamkan investasi modal di perusahaan baru. Strategi ini akan berpengaruh dalam ekspansi Organisasi ke dalam bidang bisnis yang belum pernah dimasuki.

## Dibangunnya Anak Perusahaan yang Pertama

Seiring penutupan tahun, Biro Klasifikasi ini menyaksikan peristiwa penting lain. Dengan memanfaatkan kebebasan baru yang diberikan oleh perubahan status hukumnya, Organisasi membangun anak perusahaan pertamanya yang dimiliki sepenuhnya —ClassNK Consulting Service Co., Ltd. Perusahaan berbasis di Tokyo ini, dengan independensinya dari ClassNK mampu menyediakan jenis jasa konsultasi yang tidak dapat diberikan oleh ClassNK sebagai





Bpk. Ueda ketika menyambut Croatian Register of Shipping dan Polish Register of Shipping di IACS



Upacara penghargaan sertifikasi rekrutmen pelaut



Perangkat lunak PrimeShip-GREEN/EEOI

organisasi nirlaba independen. Fokus utama aktivitas bisnisnya adalah persiapan IHM yang didasarkan pada Konvensi Hong Kong (Daur Ulang Kapal), dan jasa konsultasi untuk sistem manajemen air balas dan Konvensi Buruh Maritim.

### Ikatan dengan Japan Marine Science Inc.

Pada bulan Juni, Organisasi ini melakukan ikatan modal dengan Japan Marine Science Inc., perusahaan konsultasi maritim terbesar di Jepang. Japan Marine Science Inc., yang pertama kali dibangun pada tahun 1985, telah memanfaatkan keahliannya yang kaya dalam pengembangan dan aplikasi analisis, pelatihan, dan sistem perangkat lunak dalam bidang maritim yang menjadikannya mitra kolaborasi penelitian masa depan yang menjanjikan.

Dengan perjanjian ini, saham baru yang diterbitkan perusahaan setara dengan 20% kepentingan yang dimiliki oleh Organisasi ini, dan menawarkan tempat di dewannya, yang selanjutnya diisi oleh Wakil Presiden Eksekutif ClassNK, Koichi Fujiwara. Investasi ini menandai untuk pertama kalinya dalam sejarah Organisasi ini menginvestasikan uangnya langsung di organisasi luar.

### Diperkenalkannya Struktur Manajemen Baru

Organisasi ini me-reorganisasikan struktur manajemennya pada bulan Juli untuk memberikan fleksibilitas yang lebih besar dalam pengambilan keputusan seiring dengan pertumbuhan dan perubahan industri maritim. Elemen utama reorganisasi ini adalah reshuffle di puncak manajemen. Pos direktur utama dihilangkan dan diganti dengan 6 (enam) wakil Presiden Eksekutif yang melayani Pimpinan dan Presiden, Noboru Ueda. Sistem pejabat operasional juga diperkenalkan untuk lebih memperkuat pengawasan operasi harian.

### Re-organisasi Departemen Utama

Sejumlah perubahan dilakukan terhadap struktur organisasional Organisasi ini selama setahun.

1. Pada bulan Juli, Departemen Bisnis ClassNK diperluas untuk memberikan layanan yang lebih cepat dan dikhususkan bagi kliennya. Kantor Pusat Operasi Bisnis, yang merupakan nama barunya sekarang, terdiri atas tiga Departemen: Departemen Bisnis Awal, yang ditugasi dengan aktivitas bisnis ClassNK;

Departemen Perencanaan Bisnis yang mengawasi pengembangan pasar baru, Biro Komite Internasional, dan program Akademi; serta Divisi Operasi Eksekutif yang berkenaan dengan perencanaan eksekutif dan komunikasi korporat.

2. Departemen Jaminan Kualitas dinamai ulang menjadi Departemen Layanan Sertifikasi pada 1 Juli 2011. Selain jasa penilaian dan registrasi yang sebelumnya dilakukan untuk standar ISO 9001, ISO 14001, dan OHSAS, departemen ini sekarang juga menawarkan jasa sertifikasi baru untuk pelatihan maritim dan Konvensi Buruh Maritim 2006.
3. Sebuah departemen baru, Departemen Pengembangan Energi dan Sumber Daya Alam, didirikan pada bulan Oktober sebagai bagian dari diversifikasi Organisasi ini ke dalam sektor lepas pantai industri energi yang menjanjikan. Departemen ini memanfaatkan peran bagian Departemen Lambung Kapal yang sekarang telah ditutup, dan mengembangkan ragam keahlian yang kaya untuk mengembangkan rangkaian layanan yang disesuaikan dengan kebutuhan klien di setiap tahap proses lepas pantai, dari ekstraksi hingga pelaksanaan.
4. Fungsi pengembangan Organisasi ini juga menjalani transformasi besar pada bulan Oktober. Kantor Pusat Operasi Pengembangan didirikan, yang mengawasi tiga departemen: Departemen Pengembangan Aturan Lambung Kapal, Departemen Pengembangan Aturan Permesinan, serta Departemen Pengembangan Aturan Internasional. Dengan membagi operasi melalui cara ini, masing-masing departemen diberikan pandangan yang lebih jelas tentang keseluruhan misi dan tugas yang terlibat. Hal ini, pada gilirannya, menghasilkan produk dan jasa yang lebih baik untuk klien kami.

### Layanan Sertifikasi Baru untuk Pelatihan Maritim

Sebagai bagian dari kebijakannya untuk mendukung komunitas maritim pada persoalan peraturan, Biro Klasifikasi mulai melaksanakan inspeksi dan sertifikasi untuk kursus pelatihan yang disediakan oleh lembaga pendidikan maritim dan pusat-pusat pelatihan. Ruang lingkup layanan ini luas. Misalnya, pada tahun 2011 ClassNK memberikan sertifikasi pada 3 organisasi untuk kursus pelatihan ECDIS (Electronic Chart Display and Information System), yang menyatakan bahwa



Penghargaan Marine BizTV International Maritime Awards



Upacara penandatanganan di Kedutaan Norwegia, Jepang



Penghargaan Seatrade Asia Awards 2011

kursus-kursus ini sesuai dengan standar International Maritime Organization (IMO). Organisasi ini juga mengeluarkan persetujuan untuk rekrutmen pelaut dan penyedia layanan penempatan yang sejalan dengan Konvensi Buruh Maritim 2006 (MLC 2006) pada 2 organisasi di tahun 2011. Sebagai bagian dari paket layanan PrimeManagement, ClassNK juga mulai menawarkan Kursus Pelatihan NK untuk Instruktur Maritim. Melalui perkembangan ini dan lainnya, Organisasi ini kukuh menerapkan keahlian dan pengalaman yang telah dimilikinya selama satu abad terhadap permintaan komunitas maritim yang berubah dalam bidang sertifikasi maupun pelatihan.

### Otorisasi Baru yang Diperoleh dari Administrasi-Administrasi Bendera Utama

Paruh akhir tahun ini menjadi saksi ketika . Organisasi ini meyakinkan pemerintah Norwegia, Amerika Serikat, maupun Uni Komoro tentang manfaat layanan ClassNK. Pemerintah Norwegia resmi mengakui ClassNK sebagai Recognized Organization (RO) saat upacara penandatanganan Kedutaan Besar Kerajaan Norwegia di Tokyo pada tanggal 8 November. Berdasarkan perjanjian ini, yang ditandatangani oleh Wakil Menteri Lind dan Pimpinan & Presiden ClassNK Noboru Ueda, Biro Klasifikasi ini telah diberi otorisasi untuk melaksanakan survei dan menerbitkan sertifikasi pada kapal yang berbendera Norwegia. Satu bulan setelahnya, United States Coast Guard (USCG) menyelesaikan perjanjian serupa dengan Organisasi ini, di mana ClassNK diberi otorisasi sertifikasi kapal berbendera AS sejalan dengan Konvensi Internasional tentang Pengukuran Tonase Kapal dan Konvensi Internasional tentang Jalur Muat. Untuk ke depannya, ClassNK berharap menjalin perjanjian lebih lanjut dengan USCG tentang konvensi MARPOL dan SOLAS.

### Perangkat Lunak Analisis Emisi Baru PrimeShip-GREEN/EEOI Dirilis

Bulan April menandai dirilisnya sistem perangkat lunak berbasis web dan kapal yang didesain untuk menghitung kinerja lingkungan kapal dalam layanannya dan kepatuhannya terhadap Energy Efficiency Operational Index (EEOI) IMO. Alat analisis yang berkemampuan tinggi ini, yang didistribusikan secara gratis, memungkinkan pemilik dan manajer kapal

menilai secara visual volume emisi CO<sub>2</sub> armada mereka, dibandingkan dengan efisiensi operasional kapal dalam armada mereka sendiri, menetapkan target emisi, dan mengidentifikasi faktor-faktor yang memengaruhi efisiensi operasional dengan mudah.

### Pimpinan dan Presiden Noboru Ueda Dinobatkan sebagai "Personality of the Year" pada Marine BizTV International Maritime Awards

Upacara Marine BizTV International Maritime Awards diadakan di Dubai pada tanggal 18-19 April 2011. Penghargaan ini mengundang pemain utama industri maritim guna menghargai organisasi dan individu yang telah berkontribusi terbesar selama tahun lalu. Pimpinan dan Presiden ClassNK serta Pimpinan dari International Association of Classification Societies (IACS) Noboru Ueda menerima salah satu penghargaan tertinggi ketika mereka dinobatkan sebagai "Personality of the Year". Penghargaan ini adalah pengakuan atas prestasinya sebagai pemimpin yang baik di IACS, di mana dia menyaksikan gerakan menuju perhatian atas kebutuhan industri maritim yang lebih besar dalam regulasi internasional, serta ClassNK, di mana upayanya yang tak kenal lelah mendatangkan hasil dengan tahun sukses berikutnya untuk biro klasifikasi terbesar di dunia ini, dalam hal tonase bruto.

### ClassNK memperoleh "Classification Society Award" dalam Seatrade Asia Awards 2011

Acara Seatrade Asia Awards 2011 di adakan di Hong Kong pada 20 Juni 2011. Penghargaan ini diserahkan oleh perusahaan media maritim yang berbasis di London, Seatrade Communications sebagai pengakuan kontribusi signifikan terhadap industri maritim di Asia selama tahun sebelumnya. Biro Klasifikasi ini mengatasi persaingan dari sebelumnya peringkat tiga dari empat biro klasifikasi regional, menjadi biro klasifikasi terbaik di Asia. Hal ini menandai kedua kalinya Organisasi ini telah memenangkan penghargaan sejak acara ini mulai digelar pada tahun 2008 dan menggarisbawahi komitmen Organisasi ini dalam mendukung komunitas maritim.

# Jaringan Layanan

## Ekspansi Jaringan Layanan

Untuk lebih memperbaiki layanan pelanggan dan melakukan ekspansi jaringan layanan di seluruh dunia, ClassNK membuka 2 (dua) Kantor surveyor eksklusif baru pada tahun 2011. Pada akhir tahun, jumlah kantor surveyor eksklusif ClassNK tumbuh menjadi total 120, termasuk 21 kantor di Jepang dan 99 kantor di luar Jepang.



**1 Maret** di Shenzhen, Cina (di bawah yurisdiksi Kantor Guangzhou) membuka Kantor Perwakilan Areal Lokal

**30 Desember** di Abu Dhabi, UEA (di bawah yurisdiksi Kantor Dubai) membuka Kantor Perwakilan Areal Lokal

○ Jepang

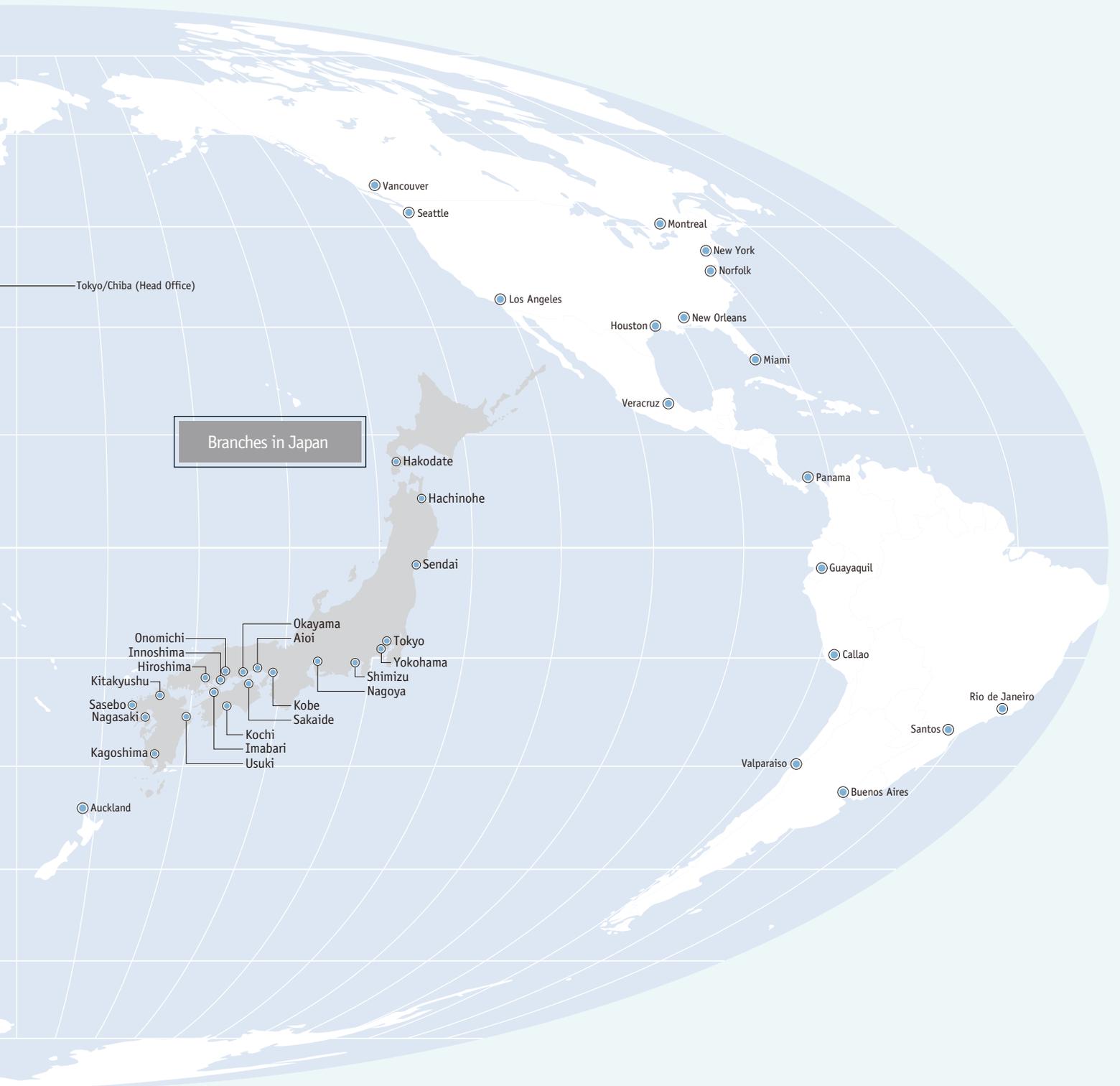
**21**

○ Luar negeri

**99(+2)**

(Didirikan tahun 2011)

**120** total



## Aktivitas Utama





### LAYANAN KLASIFIKASI KAPAL



LAYANAN KLASIFIKASI  
KAPAL

ClassNK menawarkan aneka ragam layanan yang meliputi setiap aspek klasifikasi kapal dari persetujuan kapal dan rencana permesinan hingga survei dan registrasi instalasi kapal, persetujuan material, peralatan, dan perlengkapan tambahan, serta penilaian dan registrasi sistem manajemen keselamatan kapal dan sistem keamanan. ClassNK juga telah diotorisasi oleh lebih dari 100 negara administrasi bendera kapal di seluruh dunia untuk melakukan survei dan mengeluarkan sertifikasi atas nama mereka sejalan dengan konvensi internasional.

### DUKUNGAN TEKNIS DAN KONSULTASI



DUKUNGAN TEKNIS DAN  
KONSULTASI

ClassNK juga menawarkan ragam layanan pendukung dan konsultasi yang luas berdasarkan keahlian teknis yang telah kami kembangkan dari pengalaman klasifikasi selama lebih dari satu abad. Layanan ini meliputi konsultasi teknis, penaksiran dan sertifikasi kapal dan struktur lepas pantai, pengawasan pembangunan baru, inspeksi permesinan dan peralatan industri, pengukuran tonase dan sertifikasi, serta berbagai jenis pengujian, penelitian, dan analisis komputer.

### LAYANAN SERTIFIKASI



LAYANAN SERTIFIKASI

Individu di seluruh spektrum komunitas maritim, dari perkapalan hingga pembangunan kapal, dan pelatihan pelaut, mencari cara untuk berjaya di dunia global dewasa ini. Sistem manajemen yang disertifikasi menurut standar internasional telah dipandang sebagai alat utama dalam mendorong daya saing dan memastikan pertumbuhan yang berkelanjutan. Hasilnya, permintaan layanan yang mendukung pengembangan sistem tersebut pun meningkat.

Melalui layanan PrimeManagement, antara lain, ClassNK menyediakan sertifikasi untuk aneka sistem manajemen, termasuk jaminan kualitas, manajemen lingkungan, kesehatan dan keselamatan di tempat kerja, dan pelatihan serta pendidikan pelaut. Aktivitas sertifikasi ClassNK diakreditasi oleh badan terkemuka di Jepang maupun internasional, dan sertifikasi ClassNK diakui sebagai penanda kualitas di seluruh dunia.

### LAYANAN PENDIDIKAN DAN PELATIHAN



LAYANAN PENDIDIKAN  
DAN PELATIHAN

ClassNK berbagi pengalaman, keahlian, dan pengetahuan teknisnya yang luas kepada seluruh komunitas maritim melalui sejumlah program pelatihan dan pendidikan yang berbeda. Ini mencakup program pelatihan yang dilaksanakan atas permintaan pemerintah Jepang, administrasi pelabuhan dan bendera lain, serta seminar teknis dan Akademi Program kursus ClassNK. ClassNK terus-menerus memperluas aktivitas pelatihan dan pendidikannya untuk spektrum sumber daya manusia yang luas, dari yang masih baru dalam industri ini hingga ahli berspesialisasi, sebagai bagian upayanya untuk terus berkontribusi pada pertumbuhan dan pengembangan komunitas maritim.

### AKTIVITAS INTERNASIONAL



AKTIVITAS  
INTERNASIONAL

Sebagai organisasi global, ClassNK memiliki keanggotaan di sejumlah badan pengambilan keputusan dan aturan internasional, dan berkontribusi pada banyak badan maritim di seluruh dunia. ClassNK adalah peserta aktif dalam International Association of Classification Societies (IACS), dan berkontribusi besar terhadap formulasi aturan dan regulasi, seperti IACS Unified Requirements (UR) dan Unified Interpretations (UI). ClassNK juga mengirimkan para ahli dan peneliti ke International Maritime Organization (IMO), baik sebagai perwakilan IACS maupun pemerintah Jepang, di antara aktivitas internasional yang dilakukan oleh Biro Klasifikasi ini.

# Aksi di ClassNK



LAYANAN KLASIFIKASI  
KAPALDUKUNGAN TEKNIS DAN  
KONSULTASI

LAYANAN SERTIFIKASI

LAYANAN PENDIDIKAN  
DAN PELATIHAN

Berkat kualitas yang unggul dan pendekatan yang berorientasi pada layanan pelanggan ClassNK, Biro Klasifikasi ini terus mempertahankan pangsa pasar utamanya dalam armada niaga global. Pada akhir Desember 2011, ClassNK telah mendaftarkan 7.688 kapal dalam klasifikasinya, dengan total peningkatan netto 341 kapal selama akhir tahun 2010. Tonase total terdaftar dalam klasifikasi NK per akhir tahun 2011 adalah 194.540.871 gross tons (gt), yang merupakan peningkatan neto 15.062.787 gt selama akhir 2010.

Pada akhir tahun 2011, jumlah kapal klasifikasi NK yang berbendera di luar Jepang mencapai 6.724 kapal, atau sekitar 87% dari kapal yang terdaftar pada Biro Klasifikasi ini. Kapal ini mencakup 179.996.195 gt atau 92,5% dari armada total Biro Klasifikasi ini. Kapal yang terdaftar di ClassNK terus-menerus membawa bendera dari banyak bangsa dan wilayah, di mana kapal klasifikasi NK telah terdaftar di 72 administrasi bendera. Selain itu, usia rata-rata armada NK sedikit turun menjadi 9,73 tahun.

Total 781 kapal dari 22.666.948 gt ditambahkan ke daftar selama tahun 2011. Dari jumlah ini, total 644 kapal meliputi pembangunan baru yang mencakup 19.700.744 gt, sebuah peningkatan yang signifikan selama 2010 dengan total rekor 17.807.446 gt. Dalam hal jumlah kapal, pembangunan baru meliputi 82,4% dari semua kapal yang ditambahkan ke daftar ini pada tahun 2011, sedang atas dasar ton bruto, pembangunan

baru ini mencakup 86,9% dari tonase bruto total yang ditambahkan ke registrasi.

### Sorotan Pembangunan Kapal Baru Domestik

Surveyor yang berkualifikasi tinggi di 21 kantor ClassNK di Jepang kembali supersibuk pada tahun 2011. Karena angka sesungguhnya dari pembangunan baru yang dibuat dengan bantuan jaringan layanan domestik kami membuat mustahil dicantulkannya daftar yang komprehensif di sini, tinjauan singkat peristiwa yang paling penting pada tahun itu saja yang akan kami tampilkan di sini.

#### Cabang Hakodate

Selama tahun itu, Kantor Cabang Hakodate memiliki total 9 kapal baru dengan berat 164.174 gt dalam total masukan klasifikasi NK pada tahun 2011. Perwakilan kapal ini adalah pengangkut semen seberat 5.730, *HOKUTO MARU*, yang dibangun oleh Hakodate Dock Co., Ltd. untuk Daiichi Chuo Kisen Kaisha, Daiichi Chuo Senpaku Kaisha, dan Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency.

#### Cabang Hiroshima

Pada tahun 2011, Kantor Cabang Hiroshima mengawasi konstruksi 25 pembangunan baru senilai total 952.072 gt. IHI Marine United Inc., Galangan Kure membangun *DST QUEEN*, pengangkut massal seberat 31.540 gt untuk DST Shipping Inc. Inilah kali pertamanya kapal yang dibangun di galangan sesuai dengan *Performance Standard for Protective Coatings (PSPC)*.

**SOUTHERN CROSS DREAM**

Pengangkut massal seberat 92.152 gt yang dibuat oleh Tsuneishi Heavy Industries (Cebu), Inc. untuk Mimosa Maritima Ltd.

**ANANYA NAREE**

Pengangkut massal/kayu seberat 23.670 gt yang dibuat oleh ABG Shipyard Ltd. untuk Precious Forests Pte. Ltd.

**Cabang Imabari**

Pada tahun 2011, Kantor Cabang Imabari kembali sibuk, mengawasi konstruksi dan masukan baru ke dalam klasifikasi NK sejumlah 89 pembangunan baru senilai total 1.991.168 gt. Yang menonjol di antara kapal ini adalah *AKEBONO MARU*, pengangkut LNG seberat 4.505 gt yang dibangun oleh Higaki Ship Building Co., Ltd. untuk Chuo Kaiun Kaisha Ltd. Masih di wilayah yang sama, Shin Kurushima Hashihama Dockyard membangun *BALSA 86*, pengangkut kargo umum seberat 5.715 gt yang memasukkan sistem perlakuan air balas untuk Floramonte Shipping Inc.

**Cabang Kobe**

Pada tahun 2011, Kantor Cabang Kobe mengawasi konstruksi 20 pembangunan baru senilai total 632.029 gt. Kapal perwakilan di sini meliputi *MOL MANEUVER*, pengangkut kontainer seberat 78.316 gt yang dibuat oleh Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Kobe Shipyard & Machinery Works, untuk Ural Container Carriers S.A. Galangan yang sama juga membangun *ANTARES LEADER*, pengangkut kendaraan seberat 38.569 gt untuk Rudder Leasing Co., Ltd. Kapal ini adalah yang pertama dari enam kapal dengan kapasitas muat 6400 kendaraan.

**Cabang Kochi**

Selama tahun itu, Kantor Cabang Kochi memiliki total 9 kapal baru dengan berat 108.019 gt dalam total masukan klasifikasi NK. Di antara kapal yang dibuat di bawah pengawasan surveyor bermata jeli di Kantor Kochi adalah *HOKUSHO MARU*, pengangkut kargo umum seberat 4.675 gt yang dibuat oleh Shin Kochi Juko Co., Ltd. untuk Hokusei Kaiun Co., Ltd. dan Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency. Kapal ini dibuat dengan bantuan keuangan dari Pemerintah Jepang sebagai bagian dari proyek "Super Eco-Ship".

**Cabang Nagasaki**

Pada tahun 2011, Kantor Cabang Nagasaki mengawasi konstruksi 15 pembangunan baru senilai total 1.060.727 gt. Salah satu kapal yang menonjol, yang masuk ke dalam klasifikasi NK adalah *HAKUSAN VLCC* seberat 160.059 gt yang dibuat untuk Taurus Transport & Marine S.A. di Nagasaki Shipyard & Machinery Works dari Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. Inilah kapal pertama yang dibuat untuk Cabang Nagasaki, yang terdaftar di Isle of Man. Galangan yang sama juga membangun kapal lain yang menonjol, *TOKITSU MARU*, VLCC seberat 159.963 gt, kali ini untuk Nippon Yusen Kabushiki Kaisha. Inilah untuk pertama kalinya VLCC dibuat sesuai dengan PSPC. Di tempat lain, Ariake Shipyard of Universal Shipbuilding Corporation membangun *MAERSK HIRADO*, VLCC seberat 159.806 gt untuk Stellar Energy Pte. Ltd.

**Cabang Nagoya**

Pada tahun 2011, Kantor Cabang Nagoya mengawasi konstruksi 12 pembangunan baru senilai total 844.412 gt. Pembangunan baru yang menonjol di wilayah ini yang dibangun dengan klasifikasi NK meliputi *SHIN KOHO*, pengangkut massal 93.031 gt yang dibuat oleh Galangan Kapal Tsu Universal Shipbuilding Corporation untuk Magnus Line Inc. Kapal ini sangat menonjol karena dipasangi sistem penghasil charger turbo hibrida yang dikembangkan melalui kerjasama dengan ClassNK, Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, Universal Shipbuilding Corporation, dan Mitsubishi Heavy Industries Ltd. untuk efisiensi bahan bakar yang lebih besar.

**Cabang Okayama**

Kantor Cabang Okayama mengawasi konstruksi dan masukan ke dalam klasifikasi NK dari 24 pembangunan baru senilai total 933.128 gt. Dari ke-24 kapal ini, 13 (dengan berat total 407.116 gt) dibangun oleh Mitsui Engineering & Tamano Works dari Shipbuilding Co., Ltd., dan 11 (total 526.012 gt) dibuat oleh Sanoyas Hishino Meisho Corporation ("Sanoyas Shipbuilding Corporation" per 4 Januari 2012).

**HOKUTO MARU**

Pengangkut semen seberat 5.730 gt yang dibuat oleh The Hakodate Dock Co., Ltd. untuk Daiichi Chuo Kisen Kaisha, Daiichi Chuo Senpaku Kaisha, dan Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency

**SULPHUR GUARDIAN**

Pengangkut bahan kimia seberat 9.465 gt yang dibuat oleh Shitanoe Shipbuilding Co., Ltd. untuk Daiichi Tanker Co., Ltd.

**Cabang Onomichi**

Tahun ini merupakan tahun sibuk lagi untuk Kantor Cabang Onomichi NK. Kantor Cabang ini mengawasi konstruksi dan masukan ke dalam klasifikasi NK dari 47 pembangunan baru senilai total 2.418.270 gt pada tahun 2011. Perwakilannya adalah *SANTA VISTA*, pengangkut kargo kering umum seberat 23.857 gt yang dibuat oleh galangan Setoda dari Naikai Zosen Corporation untuk BOT Lease Co., Ltd. dan dilengkapi dengan reduksi katalitik selektif yang memenuhi standar Tingkat III untuk emisi NOx.

**Cabang Sakaide**

Selama tahun ini, Kantor Cabang Sakaide mengawasi konstruksi 31 pembangunan baru senilai total 1.604.382 gt. Galangan Sakaide dari Perusahaan Kapal dan Lepas Pantai Kawasaki Heavy Industries, Ltd. membangun pengangkut LNG terbesar di dunia yang termasuk tank bundar Moss *ENERGY HORIZON* seberat 141.136 gt, untuk Nippon Yusen Kabushiki Kaisha dan Tokyo LNG Tanker Co., Ltd. Kapal ini juga dilengkapi dengan dapur tenaga pendorong turbin uap pemanasan kembali yang baru dikembangkan, yang memperbaiki konsumsi bahan bakar sebesar 15%. Di tempat lain, pengangkut kendaraan *MORNING CRYSTAL*, seberat 59.524 gt dibuat oleh Kantor Pusat Marugame Imabari Shipbuilding Co., Ltd. untuk Fleet Ship Management Pte. Ltd. Kapal ini didesain untuk mengontrol tenaga matahari dan angin guna mengurangi beban lingkungannya. ClassNK bekerja sama dengan Mayekawa Mfg. Co., Ltd. dalam mengumpulkan data kinerja kapal.

**Cabang Sasebo**

Selama tahun ini, Kantor Cabang Sasebo mengawasi konstruksi 41 pembangunan baru senilai total 2.116.648 gt. Perwakilan kapal ini adalah *BAOSTEEL EMOTION*, pengangkut bijih 119.446 gt yang dibuat oleh Namura Shipbuilding Co., Ltd. untuk Mitsui O.S.K. Lines, Ltd., dan *INITIAL SALUTE*, pengangkut massal seberat 50.987 gt yang dilengkapi dengan sistem SCR percobaan

dan dibuat oleh Oshima Shipbuilding Co., Ltd. untuk Shirahama Maritime S.A.

**Cabang Tokyo**

Kantor Cabang Tokyo mengawasi konstruksi dan masukan ke dalam klasifikasi NK dari 11 pembangunan baru senilai total 733.039 gt. Ini mencakup 10 (total 717.178 gt) kapal yang dibuat Chiba Works dari Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., Ltd.

**Cabang Usuki**

Kantor Cabang Usuki menjalani tahun yang sibuk pada 2011, dengan menyaksikan masukan baru ke dalam klasifikasi 35 pembangunan baru senilai total 607.508 gt. Yang sangat menarik adalah *MARATHA PRIDE*, pengangkut massal seberat 22.863 gt yang dibuat oleh Saiki Heavy Industries Co., Ltd. untuk Sea Bird LLC, *SUPREME ACE*, pengangkut kendaraan seberat 59.022 gt yang dibuat oleh Minaminippon Shipbuilding Co., Ltd. untuk Chloe Navigation S.A., dan *SULPHUR GUARDIAN*, tangker bahan kimia seberat 9.465 gt yang didesain secara eksklusif untuk mengangkut sulfur leleh yang dibuat oleh Shitanoe Shipbuilding Co., Ltd. untuk Palm S.A.

**Cabang Yokohama**

Kantor Cabang Yokohama mengawasi konstruksi dan masukan ke dalam klasifikasi NK dari 9 pembangunan baru senilai total 261.907 gt. Dari 9 kapal ini, 8 (seberat total 252.312 gt) adalah bagian dari seri 56BC yang dibuat oleh Galangan Kapal Yokohama IHI Marine United Inc.

**NYK ARCADIA**

Pengangkut kontainer seberat 105.644 gt yang dibuat oleh Galangan Kapal Kure di IHI Marine United Inc. untuk Nippon Yusen Kabushiki Kaisha

**HOKUSHO MARU**

Pengangkut kargo seberat 4.675 gt yang dibuat oleh Shin Kochi Juko Co., Ltd. for Hokusei Kaiun Co., Ltd. dan Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency

## Sorotan Pembangunan Baru Internasional

Seiring jaringan global ClassNK yang dengan cepat mendekati 100 kantor di seluruh dunia, jumlah survei, termasuk survei pembangunan baru, telah meningkat pula. Rangkuman ringkas sorotan pembangunan baru internasional untuk beberapa kantor surveyor eksklusif ClassNK 99 di luar negeri selama tahun 2011 dapat dilihat berikut ini.

### Cina

ClassNK membangun kantor Perwakilan Areal Lokal baru di Shenzhen, Cina, yang menambah total jumlah kantor di negara tersebut menjadi 11.

Kantor ClassNK di Nantong, khususnya, memiliki jumlah pembangunan baru yang besar yang dimasukkan ke dalam klasifikasi NK di wilayah Cina sepanjang tahun tersebut. Beberapa contohnya meliputi *JOSCO CHANGZHOU*, pengangkut massal seberat 33.188 gt yang dibuat oleh Nantong Cosco KHI Ship Engineering Co., Ltd. (NACKS) untuk Jiangsu Ocean Shipping Co., Ltd. (JOSCO) dan *CAPE SASANQUA*, pengangkut massal seberat 106.251 gt bulk yang juga dibuat oleh NACKS, kali ini untuk Mariaspes Compania Naviera, S.A.

Kantor ClassNK di Shanghai menyaksikan konstruksi *INGE KOSAN*, kapal tanker elpiji seberat 3.728, seri pertama jenis ini yang diklasifikasikan oleh ClassNK di Cina, dibuat oleh Yangzhou Kejing Shipyard Co., Ltd. untuk Lauritzen Kosan A/S, pengangkut massal *YASA ANATOLIA*, seberat 19.999 gt yang dibuat oleh Tsuji Heavy Industries (Jiangsu) Co., Ltd. untuk Yasa Anatolia S.A., dan *RUI LEE*, pengangkut massal seberat 32.983 gt yang dibuat oleh Jiangsu New Hantong Heavy Industries Co., Ltd. untuk Winland International Shipping Co., Ltd.

Di tempat lain di Cina, Kantor ClassNK di Guangzhou mengawasi konstruksi kapal tenaga penggerak listrik pertama, pengangkut minyak seberat 4.189 gt, *EMISSARY* yang dibuat oleh Guangzhou Hangtong Shipbuilding dan Shipping Co., Ltd. untuk Hong Lam Marine Pte. Ltd. Sementara itu, kantor Kaohsiung Office mengawasi konstruksi tiga pengangkut kargo umum, *TRI FRIEND* seberat 7,141 gt yang dibuat oleh Jade Shipbuilding

Co., Ltd. untuk Ocean Friend Corp. Limited, dan *MARION ACE* seberat 7.141 gt serta *EASTERN FRONTIER*, seberat 7.141 g, yang keduanya dibuat masing-masing oleh Jong Shyn Shipbuilding Co., Ltd. untuk Earnest Marion S.A. dan Tri-Net Logistics (Asia) Pte. Ltd.

Kantor Dalian ClassNK melakukan survei pembangunan baru untuk, di antaranya, tiga pengangkut massal umum seberat 89.985 gt *MANGAS* yang dibuat oleh Bohai Shipbuilding Heavy Industry Co., Ltd. untuk Atlantic Pearl Shipping Limited, dan *CHRISTINE STAR* seberat 32.983 gt serta *HARMONY STAR*, seberat 32,983 gt, keduanya masing-masing dibuat oleh COSCO (Dalian) Shipyard Co., Ltd. untuk Dexter Line Co., Ltd. Inc. dan Christine Marine S.A.

### Korea

Kantor Busan ClassNK mengawasi konstruksi the *DELMAR*, pengangkut massal seberat 44.261 gt yang dibuat oleh Hyundai Samho Heavy Industries Co., Ltd untuk Meadway Shipping and Trading Inc. Kantor ini juga mengawasi konstruksi pengangkut massal seberat 93.169 gt *HANJIN MATSUYAMA* untuk Southern Pacific Holding Corporation, kapal pertama yang dibuat dengan klasifikasi NK oleh Sungdong Shipbuilding & Marine Engineering Co., Ltd. Di samping itu, Galangan Kapal Gunsen di Hyundai Heavy Industries Co., Ltd. membangun *SHAGANGFIRST POWER*, pengangkut massal seberat 93.228 gt, yang dipasang sistem pemantauan lambung kapal, untuk Long Glory S.A.

Di antara banyak kapal yang ditangani oleh Kantor Ulsan ClassNK sepanjang tahun itu, kantor ini mengawasi konstruksi pengangkut kontainer seberat 44.925 gt *NYK FUJI*, yang mampu membawa 4.500 kontainer. Kapal ini dibuat oleh Hyundai Heavy Industries Co., Ltd. untuk Buddhi Shipping Pte. Ltd. Di samping itu, kantor ini juga mengawasi konstruksi *CAPE ALTHEA*, pengangkut massal seberat 93,227 gt untuk Libera Corporation, yang juga dibuat oleh Hyundai Heavy Industries Co., Ltd., dan pengangkut massal lainnya seberat 22.662 gt, *OCEAN FALCON*, yang dibuat oleh Hyundai Mipo Dockyard Co., Ltd. untuk Dawn Shipping S.A.

**NAIKAI MARU NO. 2**

Pengangkut minyak seberat 3.854 gt yang dibuat oleh Hakata Shipbuilding Co., Ltd. untuk Naikai Kisen K.K.

**AKEBONO MARU**

Pengangkut LNG seberat 4.505 gt yang dibuat oleh Higaki Shipbuilding Co., Ltd. untuk Chuo Kaiun Kaisha, Ltd.

**Filipina**

Kantor ClassNK Cebu mengawasi konstruksi pengangkut massal ukuran tanjung berbendera Jepang pertama seberat 92.152 gt, *SOUTHERN CROSS DREAM*, yang akan dibuat oleh Tsuneishi Heavy Industries (Cebu) Inc. Kapal ini dibuat oleh Mimosa Maritima Ltd. Kapal lain yang dibuat di galangan yang sama adalah *TESS BULKER*, pengangkut massal seberat 32.309 gt yang dibuat untuk Lauritzen Bulkers A/S, dan pengangkut massal seberat 32.351 gt *DORIC VALOUR*, yang dibuat untuk Ocean Unity Navigation Inc. Sementara itu Kantor Manila mengawasi dua pengangkut massal baru yang memasuki klasifikasi pada tahun 2011. Mereka adalah *NEW MIGHTY* seberat 93.681 gt dan *HOUHENG 2* seberat 93.684 gt, yang keduanya dibuat masing-masing oleh HHIC-Phil Inc. untuk N & H Maritime S.A. dan Hengli Industries (Hong Kong) Limited.

**Malaysia**

ClassNK saat ini memiliki lima kantor di Malaysia: Johor Bahru, Kota Kinabalu, Kuala Lumpur, Miri dan Sibu. Yang sangat menarik tahun ini adalah *SHINLINE 10*, pengangkut kargo umum seberat 9.799 gt yang dibuat oleh Shin Yang Shipyard Sdn. Bhd. (2) untuk Shinline Sdn. Bhd., dan *OCEANBRAVE 20516*, kapal tongkang bahan kimia seberat 1.132 gt, kapal tongkang pertama dalam jenisnya untuk mengangkut minyak kelapa sawit, yang dibuat oleh Pleasant Engineering Sdn. Bhd.

**India**

ClassNK saat ini memiliki enam kantor di India: Mumbai, Chennai, Visakhapatnam, Kochi, Dahej, dan Kalkuta. Sorotan yang menonjol dari aktivitas NK di wilayah ini adalah masuknya ke dalam klasifikasi *ANANYA NAREE*, pengangkut massal/kayu seberat 23.670 gt yang dibuat oleh ABG Shipyard Ltd. untuk Precious Forests Pte. Ltd. Kapal ini, yang mematuhi persyaratan untuk CSR dan PSPC, adalah kapal pertama yang dibuat berdasarkan klasifikasi NK di India.

**Vietnam**

Kantor Haiphong mengawasi konstruksi pengangkut kargo umum lain seberat 4.219 gt *NOSCO TRADER* yang dibuat oleh Bach Dang Shipbuilding Industry Co., Ltd. untuk Northern Shipping Joint Stock Company (NOSCO).

**Survei Klasifikasi dan Survei Wajib****Survei Klasifikasi**

Tahun 2011 sekali lagi menjadi tahun yang sangat sibuk untuk ClassNK dalam hal survei kapal. Selama tahun itu, Masyarakat ini melaksanakan sejumlah total 3.557 survei di Jepang. Dari jumlah itu, 397 adalah survei registrasi, dan 3.160 adalah survei pemeliharaan. Survei yang dilakukan di luar negeri berjumlah total 11.616, di mana 384 adalah survei registrasi, dan 11.232 adalah survei pemeliharaan.

**Survei Wajib**

Saat ini, sejumlah total 108 Administrasi pemerintah di seluruh dunia mengakui dan mengotorisasi ClassNK untuk bertindak atas nama mereka guna melakukan survei dan mengeluarkan sertifikat sesuai konvensi dan kode internasional, serta persyaratan nasional yang menyangkut keselamatan kapal dan pencegahan polusi laut. Pada tahun 2011, Masyarakat ini melaksanakan inspeksi dan mengeluarkan hampir 53.000 sertifikat wajib berdasarkan otorisasi ini sebagai berikut:

- Sertifikat Muat Internasionals: 7.764
- Sertifikat terkait SOLAS: 24.111
- Sertifikat terkait MARPOL: 16.015
- Sertifikat sistem anti-kecurangan 3.929



#### ENERGY HORIZON

Pengangkut LNG seberat 141.136 gt LNG yang dibuat oleh Galangan Kapal Sakaide di Kawasaki Heavy Industries, Ltd. Ship & Offshore Structure Company untuk Nippon Yusen Kabushiki Kaisha



#### SEP KUROSHIO

platform lepas pantai yang dibangun oleh Awakyo Co., Ltd. for Daiichi Kensetsu Kiko Co., Ltd.

## Jasa Persetujuan dan Inspeksi

ClassNK menyediakan serangkaian jasa yang terkait dengan persetujuan perusahaan, termasuk jasa pengukuran dan pengujian yang terkait dengan survei pemeliharaan peralatan dan kelas serta untuk pengelolaan registrasi perusahaan yang telah disetujui sepanjang tahun. Perusahaan yang menyediakan jenis jasa berikut ini disetujui oleh ClassNK pada tahun 2011:

1. Survei kapal di perairan:17
2. Pengukuran ketebalan kapal:13
3. Jasa inspeksi radio:26
4. Pemeliharaan sistem dan peralatan pemadam kebakaran:27
5. Pemeliharaan peralatan dan perkakas penyelamat:20
6. Pencatat data pelayaran:24
7. Pengujian keketatan palka:1
8. Sistem coating:1

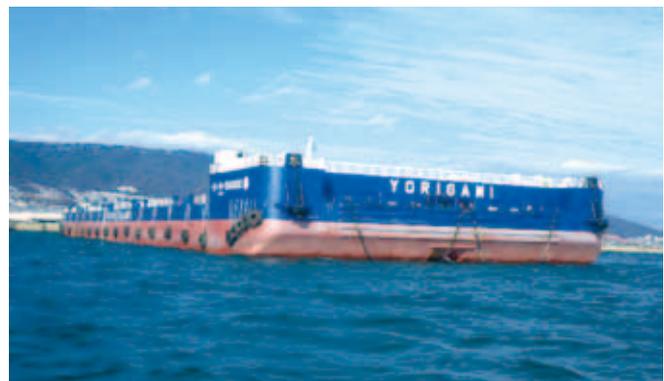
## Port State Control (PSC)

Seperti tahun-tahun sebelumnya, ClassNK terus bekerja sama dengan manajer dan pemilik kapal yang ditahan untuk membantu memperbaiki kondisi kapal dan meningkatkan kesadaran keselamatan. Untuk mencapai tujuan ini, Departemen Survei ClassNK menerbitkan Laporan Tahunan Kontrol Keadaan Pelabuhan (Agustus 2011), sebuah kompilasi dan analisis statistik terkait PSC untuk tahun sebelumnya, dan mendistribusikannya kepada pemilik kapal, manajer kapal, dan pihak lain yang terkait. Selain itu, anggota berjabatan tinggi di ClassNK mengunjungi otoritas maritim utama di seluruh dunia, termasuk Australian Maritime Safety Authority (AMSA), China MSA, Transport Canada, dan U.S. Coast Guard sepanjang tahun itu. ClassNK juga mengirimkan perwakilan ke pertemuan bilateral Korea-Jepang, yang diadakan di Korea, tentang masalah terkait inspeksi dan memberikan presentasi tentang upaya Biro Klasifikasi ini untuk mengurangi rasio penahanan kapal berklasifikasi NK.



Selama tahun 2011, ClassNK mengeluarkan Pernyataan Kepatuhan kepada 35 kapal di bawah Condition Assessment Program (CAP) diselenggarakan oleh Biro Klasifikasi ini. Pernyataan Kepatuhan juga dikeluarkan untuk rencana manajemen air balas 737 kapal. Pada akhir 2011, jumlah total agregat Pernyataan Kepatuhan yg dikeluarkan oleh ClassNK mencapai 258 untuk CAP dan 5.057 untuk rencana manajemen air balas.

Tidak ada yang kebal terhadap risiko insiden di laut, hal yang ditegaskan oleh tingkat kecelakaan kapal pada tahun-tahun belakangan. Tim Emergency Technical Assistance Service (ETAS) ClassNK dapat dihubungi 24/7 untuk mendukung pemilik dan operator kapal mendaftarkan pada layanan ini guna memastikan keselamatan kapal dan meminimalkan dampak lingkungan jika bencana harus terjadi. Pada tahun 2011, 84 kapal lagi mendaftarkan pada layanan ETAS ClassNK, sehingga mencapai total 1.069 secara keseluruhan. Di tahun 2011, tim ini diminta turutan tangan pada 6 insiden yang terkait dengan kecelakaan maritim untuk memberikan dukungan teknis.



#### SHIN-25000II

Kapal tongkang seberat 10.715 gt yang dibuat oleh Nantong Yahua Shipbuilding Co., Ltd. untuk Yorigami Maritime Construction Co., Ltd.

**BAOSTEEL EMOTION**

Pengangkut bijih 119.446 gt yang dibuat oleh Imari Works di Namura Shipbuilding Co., Ltd. untuk Mitsui O.S.K.Lines, Ltd.

**GENTA MARU**

Pengangkut kargo berpendingin seberat 3.989 gt yang dibuat oleh Kurinoura Dockyard Co., Ltd. for Toei Reefer Line Ltd.

**LAYANAN SERTIFIKASI**

### Audit dan Registrasi untuk ISM Code dan Sistem terkait ISPS Code

Pada tahun 2011, ClassNK kembali menjalani tahun yang sibuk dengan melaksanakan audit terkait ISM Code dan ISPS Code sebagai Recognized Organization (RO, Organisasi yang di akui) atas nama berbagai administrasi bendera. Sepanjang tahun, Biro Klasifikasi ini telah mendaftarkan 57 perusahaan baru dalam kaitannya dengan persyaratan ISM, sehingga mencapai jumlah total perusahaan yg teregistrasi di ClassNK menjadi 625. Safety Management Certificates (SMC) dikeluarkan pada 878 kapal di tahun 2011, sehingga mencapai jumlah total kapal yang teregistrasi di Biro Klasifikasi ini menjadi 4.875. Pada akhir 2011, NK melaksanakan otorisasi ISM atas nama 64 Administrasi.

Biro Klasifikasi ini juga mendaftarkan 795 kapal pada persyaratan ISPS Code selama tahun tersebut, sehingga jumlah total kapal yang teregistrasi pada Biro Klasifikasi ini di bawah ISPS Code menjadi 4.179. NK saat ini melaksanakan otorisasi ISPS atas nama 53 Administrasi.

**ALBION BAY**

Pengangkut massal seberat 33.232 gt yang dibuat oleh Nantong Cosco KHI Ship Engineering Co., Ltd. untuk "K" Line Bulk Shipping (UK) Limited

**INITIAL SALUTE**

Pengangkut massal seberat 50.987 gt yang dibuat oleh Oshima Shipbuilding Co., Ltd. untuk Nippon Yusen Kabushiki Kaisha

**MORNING CRYSTAL**

Pengangkut kendaraan seberat 59.524 gt yang dibuat oleh Imabari Shipbuilding Co., Ltd.'s Marugame Shipyard untuk Fleet Ship Management Pte. Ltd.

**CHRISTINA BULKER**

Pengangkut massal seberat 93.715 gt yang dibuat oleh Hanjin Heavy Industries & Construction Co., Ltd. untuk Lauritzen Bulkcarriers A/S

## Sistem Manajemen Kesehatan & Keselamatan Kerja, Manajemen Lingkungan, dan Kualitas

ClassNK juga melaksanakan sertifikasi sistem manajemen kualitas berdasarkan standar ISO 9001, sistem manajemen lingkungan berdasarkan standar ISO 14001, dan sistem manajemen kesehatan dan keselamatan kerja berdasarkan standar OHSAS18001. Pada tahun 2011, sejumlah total 15 organisasi baru didaftarkan pada ISO 9001, sehingga jumlah total yang teregistrasi di Biro Klasifikasi ini menjadi 383. Biro Klasifikasi ini juga mendaftarkan 9 organisasi pada standar ISO 14001 sepanjang tahun ini, sehingga jumlah totalnya menjadi 110. ClassNK mendaftarkan 6 organisasi pada standar OHSAS18001 untuk layanan barunya yang dimulai pada tahun 2010.

## Pendidikan dan Pelatihan Maritim



ClassNK mulai menawarkan layanan baru berikut ini pada tahun 2011 sebagai tanggapan terhadap peningkatan permintaan sertifikasi menyangkut pendidikan profesional maritim.

### (1) Sertifikasi untuk Pendidikan & Pelatihan Maritim

Biro Klasifikasi ini menilai dan memberikan sertifikasi kualitas kursus yang ditawarkan oleh pusat-pusat pelatihan dan lembaga pembelajaran lain berdasarkan sejumlah standar, termasuk kursus model IMO. Selain itu, Biro Klasifikasi ini juga membuka kursus pelatihan yang didesain untuk mengembangkan instruktur ahli yang mampu mendidik peserta pelatihan di sejumlah profesional maritim.

### (2) Sertifikasi untuk Jasa Penempatan dan Rekrutmen Pelaut

Sertifikasi ini diberikan untuk badan sumber daya manusia di sektor maritim yang layanannya dinilai dan dianggap memenuhi standar yang ditentukan dalam kode (1.4) yang berlaku dalam Konvensi Buruh Maritim International Labour Organization.



**HANJIN MATSUYAMA**

Pengangkut massal seberat 93.169 gt yang dibuat oleh Sungdong Shipbuilding & Marine Engineering Co., Ltd. untuk Kumiai Senpaku Co., Ltd.

**WANGARATTA**

Pengangkut massal seberat 43.012 gt yang dibuat oleh Tsuneishi Shipbuilding Co., Ltd. untuk Misuga Kaiun Co., Ltd.

**Akademi ClassNK**

Dengan memanfaatkan keahliannya yang luas dalam survei kapal dan audit sistem manajemen kapal, Biro Klasifikasi ini telah mengadakan kursus Akademi untuk membantu menyebarkan informasi tentang dasar-dasar pembangunan kapal, dan pemeliharaan serta operasi kapal. Tahun 2011 adalah saat ClassNK menawarkan 12 kursus Akademi ClassNK yang terdaftar di bawah ini di 9 lokasi di Jepang, yaitu: Tokyo, Kobe, Hiroshima, Onomichi, Imabari, Yokohama, Fukuoka, Nagasaki, dan Shimonoseki. Kursus ini dihadiri oleh sekitar 1.500 peserta dari pemilik kapal, galangan kapal, produsen, dan lainnya dengan minat dalam urusan maritim. Selain itu, kursus ini juga ditawarkan di luar negeri di Cina, Korea, Filipina, Singapura, Malaysia, Indonesia, Uni Emirat Arab, dan Brasil. Jumlah gabungan sekitar 2.000 orang menghadiri kursus Akademi ClassNK ini di luar Jepang. Komponen inti program ini adalah sebagai berikut:

**Kursus yang Terkait dengan Pembangunan Kapal Baru**

- Kursus Masyarakat Klasifikasi dan Persoalan Peraturan
- Kursus Pembangunan Kapal Baru (Lambung Kapal)
- Kursus Pembangunan Kapal baru (Permesinan dan Instalasi Listrik)
- Kursus Material dan Pengelasan

**Kursus yang terkait dengan Kapal yang sudah berlayar (existing ship)**

- Kursus tentang Kerusakan dan Pemeliharaan (Lambung Kapal)
- Kursus tentang Kerusakan dan Pemeliharaan (Instalasi Permesinan dan Listrik)
- Kursus Penanganan terkait dengan Bongkar Muat Kargo
- Kursus Peralatan Keselamatan
- Kursus Port State Control (PSC)

**Kursus yang terkait dengan Manajemen Kapal**

- Analisis dan Investigasi Insiden
- Manajemen Risiko
- Audit Internal

**Pelatihan**

ClassNK aktif menjalankan dan berpartisipasi dalam sejumlah aktivitas pelatihan berbeda baik untuk pengembangan staf internal maupun dalam kerjasama dengan organisasi luar. Program pelatihan ini mencakup segala hal dari pelatihan surveyor hingga magang, kuliah, dan program pelatihan kerjasama lain yang didesain untuk memenuhi kebutuhan badan pemerintah dan industri maritim. Beberapa dari program pelatihan yang menonjol, yang diselenggarakan oleh ClassNK pada tahun 2011 diuraikan secara singkat di bawah ini.

**Pelatihan Surveyor**

Untuk menyediakan kualitas layanan yang unggul bagi kliennya, Biro Klasifikasi ini berdedikasi atas pemeliharaan dan perbaikan kualitas surveyornya. Untuk mencapai tujuan ini, ClassNK melaksanakan serangkaian program pelatihan surveyor untuk surveyornya (termasuk lulusan baru) di seluruh dunia sepanjang tahun. Selain pelatihan yang disediakan oleh Kantor Pusat Biro Klasifikasi ini, banyak surveyor juga menjalani pelatihan praktis di atas kapal, terutama kapal pelatihan SEIUN MARU dari National Institute for Sea Training, untuk mengambil pelatihan survei di salah satu kantor lokal ClassNK baik di Jepang maupun luar negeri. Pelatihan praktis juga diberikan untuk surveyor NK tentang mesin laut di Amagasaki Factory T. T. School Yanmar Co. Ltd. Selain itu, pelatihan pemeriksaan rencana juga diberikan kepada surveyor yang ditunjuk di berbagai Pusat Persetujuan Rencana ClassNK di seluruh dunia.



#### **DELHI HIGHWAY**

pengangkut kendaraan seberat 58.997 gt yang dibuat oleh Shin Kurushima Toyohashi Shipbuilding Co., Ltd. untuk Anson Steamship Inc.



#### **IRIS ACE**

pengangkut kendaraan seberat 43.709 gt yang dibuat oleh Shin Kurushima Dockyard Co., Ltd. untuk White Bear Maritime Limited

### **Pelatihan Auditor Sistem Manajemen Laut**

ClassNK melakukan pelatihan Auditor Keselamatan Maritim kepada surveyornya di Pusat Pelatihan Masyarakat ini di Jepang, serta di Kantor Singapura dan London-nya. Surveyor yang telah sukses menyelesaikan pelatihan Auditor Sistem Manajemen Laut telah memenuhi syarat melaksanakan audit sistem manajemen keselamatan dan sistem keamanan kapal.

### **Pelatihan Inspektur Buruh Laut**

ClassNK menyelenggarakan pelatihan Inspektur Buruh Laut untuk surveyor di Pusat Pelatihnannya di Jepang, serta di Kantor Masyarakat ini di Shanghai, Singapura, Piraeus, Genoa, London, New Orleans, dan Panama. Pelatihan ini diberikan sebagai antisipasi Konvensi Buruh Laut yang akan berlaku pada tahun 2012.

### **Kuliah di Eastern Japan Training Center for Shipbuilding Skills**

Sesuai permintaan Eastern Japan Training Center for Shipbuilding Skills, ClassNK memberikan kuliah tentang kualitas pengelasan kecacatan terhadap anggota staf teknis yang baru di bidang pembangunan kapal.

### **Kuliah di Innoshima Technical Center**

Atas permintaan Innoshima Technical Center, ClassNK memberikan kuliah tentang "Studi Kasus Kerusakan Kapal dan Pembelajaran yang Dapat Dipetik" untuk anggota staf di Pusat tersebut.

### **Kuliah untuk Kementerian Tanah, Infrastruktur, Transportasi, dan Pariwisata Jepang**

Pada tahun 2011 ClassNK melaksanakan berbagai kuliah atas permintaan Kementerian Tanah, Infrastruktur, Transportasi, dan Pariwisata Jepang (MILIT). Ini mencakup kuliah tentang "Prinsip-Prinsip Penilaian Risiko Keselamatan Kapal pada Biro Klasifikasi" dalam Seminar ISPS Code-nya.

### **Kerjasama dengan International Mariners Management Association Jepang dan All Japan Seamen's Union**

Menyusul permintaan dari International Mariners Management Association Jepang dan All Japan Seamen's Union, ClassNK memberikan kuliah tentang konvensi laut dan aturan/regulasi untuk organisasi yang terkait pada kursus pelatihan yang diselenggarakan oleh Japan Marine Science Inc. untuk pengawas teknis junior.

### **Kerjasama dengan JICA**

Menyusul permintaan dari Japan International Cooperation Agency (JICA), Biro Klasifikasi ini juga menyajikan kuliah tentang konvensi SOLAS dan MARPOL, serta survei pembangunan baru pada Kursus Pelatihan Grup dalam "Konvensi Maritim Internasional dan Inspeksi Keselamatan Kapal" yang diselenggarakan oleh Pusat Penelitian Kapal Jepang untuk pejabat maritim dari berbagai negara di luar negeri.

### **Seminar Teknis ClassNK yang diselenggarakan di Jepang**

Memberikan informasi teknis terbaru dan paling terkini bagi klien adalah salah satu tugas terpenting yang dijalankan oleh Biro Klasifikasi ini. Untuk mencapai tujuan itu, setiap tahun ClassNK melaksanakan sejumlah seminar teknis tentang aneka topik yang terbaru. Pada tahun 2011, Seminar Teknis ClassNK diselenggarakan dua kali di lima lokasi di seluruh Jepang, yaitu: Tokyo, Kobe, Imabari, Onomichi, dan Fukuoka. Seminar ini menarik sekitar 1.380 peserta dari seluruh spektrum industri



**DORSET**

pengangkut elpiji seberat 45.812 gt yang dibuat oleh Kawasaki Heavy Industries, Ltd. Ship & Offshore Structure Company's Sakaide Shipyard untuk Aither Maritime Limited

**SHIN KOHO**

pengangkut massal seberat 93.031 gt yang dibuat oleh Universal Shipbuilding Corporation, Tsu Shipyard for Magnus Line Inc.

maritim, antara lain termasuk pemilik kapal, staf galangan kapal, dan produsen. Versi Jepang material Seminar Teknis ini dapat diunduh dari halaman Material Seminar Teknis versi Jepang di situs web saja. Rangkuman material yang dibahas dalam seminar ini akan diuraikan di bawah ini.

**Seminar Teknis Musim Semi ClassNK**

- (1) Laporan tentang Aktivitas R&D ClassNK terkait klasifikasi kapal
  - Penelitian tentang penilaian kekuatan penuangan dalam pengangkut LNG membran
- (2) Laporan tentang proyek penelitian bersama berdasarkan kebutuhan industri.
  - Pendahuluan
  - Penelitian tentang Teknologi Daur Ulang Sumber Daya di Kapal
  - Penelitian dan Pengembangan tentang Label Nirkabel (komunikasi) Tahan Panas
  - Studi tentang Aplikasi IT dalam Desain Kapal
- (3) Tren internasional terbaru yang memengaruhi pembangunan kapal dan pengiriman lewat kapal
  - Tren IMO dan IACS

**Seminar Teknis Musim Gugur ClassNK**

- (1) Penjelasan perubahan Aturan, dan lain-lain, yang diberlakukan sejak November 2010
  - Penjelasan Aturan yang terkait dengan sistem mesin dan listrik
  - Penjelasan Aturan yang terkait dengan peralatan dan material
  - Penjelasan Aturan yang terkait dengan struktur lambung kapal
  - Aktivitas terbaru IACS Panel Lambung Kapal/Permesinan, Survei/Peraturan
- (2) Tren terbaru dalam konvensi internasional dan persyaratan peraturan, dan lain-lain.
- (3) Topik teknis
  - Aktivitas NK menyangkut Konvensi Manajemen Air Balas
    - Pengenalan model eksperimental

untuk pemasangan kembali sistem pada kapal yang ada

- Aktivitas NK menyangkut pengangkutan bijih nikel dengan aman
  - Pendahuluan "Panduan untuk Pengangkutan Bijih Nikel yang Aman" ClassNK"

**ClassNK Award**

"ClassNK 100 Award" awalnya diadakan pada tahun 1999 untuk memperingati 100 tahun berdirinya Biro Klasifikasi ini. Sejak diubah namanya dari "ClassNK Award", penghargaan ini diberikan setiap tahun sebagai pengakuan makalah penelitian istimewa, yang disusun oleh mahasiswa di universitas yang berpartisipasi yang mengadakan penelitian dalam arsitektur laut, rekayasa laut, serta teknologi laut dan rekayasa samudra. Pada tahun 2011, penghargaan ini diberikan pada mahasiswa terpilih di universitas-universitas Korea, Cina, dan India.

**Situs Web ClassNK**

ClassNK mengimplementasikan peningkatan besar atas Situs Web-nya pada Desember 2011. Hsn adalah Situs Web yang lebih ramah pengguna dan lebih mudah ditelusuri.

Fitur baru yang penting di situs ini adalah bagian "My page". Membuat akunnya mudah dilakukan, dan setelah terdaftar, pengguna bebas mengakses versi unduh aturan dan panduan teknis terbaru.



<http://www.classnk.or.jp>

# Penelitian di ClassNK



## Tinjauan Penelitian dan Pengembangan

Biro Klasifikasi ini terlibat dalam aneka aktivitas R&D yang terkait dengan klasifikasi kapal. Prinsip pemandu di balik R&D adalah dedikasi Biro Klasifikasi ini untuk memastikan keselamatan jiwa dan harta di laut, dan mencegah polusi lingkungan laut. Masyarakat ini juga melaksanakan penelitian bersama dengan berbagai mitra industri, termasuk entitas publik dan swasta berdasarkan permintaan dari sektor yang relevan. Ini tidak hanya mencakup pekerjaan R&D yang terkait dengan klasifikasi kapal konvensional tapi juga meliputi aneka ragam topik yang bermanfaat untuk industri maritim dan lepas pantai secara keseluruhan.

### 1. Penelitian dan Pengembangan yang terkait dengan Klasifikasi Kapal;

Pada tahun 2011, ClassNK meneruskan sejumlah proyek R&D di bawah program penelitian dan pengembangan praktisnya. Proyek-proyek ini bertujuan mengembangkan fondasi teknologi inti yang akan memberikan dasar solusi yang inovatif dan praktis serta penelitian yang dapat disesuaikan untuk menciptakan panduan baru dan perbaikan, serta memperluas lagi ragam jasa teknis yang telah luas yang ditawarkan oleh ClassNK. Proyek-proyek ini berfokus terutama pada dua bidang utama: kapal kontainer ultrabesar, dan melindungi lingkungan laut.

Beberapa proyek penelitian yang dilakukan pada tahun 2011 sebagai bagian dari program ini diuraikan secara singkat di bawah ini.

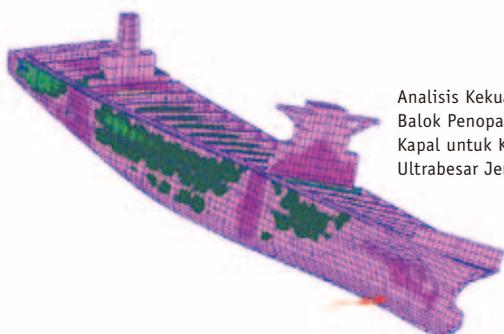
#### 1) Kapal kontainer ultrabesar

- Dengan meningkatnya ukuran kapal kontainer, beberapa desain mulai bereksperimen dengan rancangan ruang mesin dan rumah geladak yang berbeda. Salah satu contohnya adalah model 2 islander di mana ruang mesin bersifat semi-buritan dan rumah geladak berlokasi di tengah kapal. Proyek ini memeriksa efek rancangan yang berbeda ini atas kekuatan struktural dan menggunakan hasil yang diperoleh sebagai dasar untuk revisi "Panduan Struktur Pengangkut Kontainer (Panduan untuk Penilaian Kekuatan Torsional Balok Penopang Lambung Kapal)".
- Penilaian kekuatan tekuk membujur, dengan memperhitungkan hempasan, dan pengukuran kapal aktual digunakan untuk menghitung dampak tanggapan hidroelastis atas kekuatan membujur dan kekuatan daya tahan pengangkut kontainer pada umumnya. Hasil yang diperoleh tercermin dalam diskusi tentang topik terkait di organisasi seperti IACS, dan disajikan dalam konferensi dan pertemuan internasional.
- Pengujian modul struktural skala penuh dan skala besar dilaksanakan sebagai bagian dari proyek yang didesain untuk memperbaiki panduan untuk desain pencegahan retakan rapuh

yang dirilis pada tahun 2009. Pengujian pencegahan retakan rapuh (pengujian ESSO dupleks ultraluas) juga dilakukan untuk menentukan efek ketebalan pelat terhadap nilai kekerasan baja yang diperlukan untuk mencegah retakan rapuh.

#### 2) Perlindungan lingkungan laut

- Proyek ini berfokus pada bahan bakar emisi air, suatu teknologi yang dikembangkan untuk mengurangi emisi NOx. Lebih spesifiknya, penelitian investigatif dilaksanakan untuk menentukan sejauh mana pembakaran bahan bakar emisi air akan menghasilkan korosi asam sulfurat outlet pipa gas buang. Hasilnya menunjukkan bahwa pada kondisi normal, kemungkinan peningkatan korosi adalah rendah. Hasil ini dikumpulkan dan diikhtisarkan dalam berbagai material teknis.



Analisis Kekuatan Torsional  
Balok Penopang Lambung  
Kapal untuk Kapal Kontainer  
Ultrabesar Jenis 2-islander



Uji Retak Rapuh Skala Besar

## 2. Penelitian Bersama berdasarkan Kebutuhan Industri.

ClassNK juga terlibat dalam serangkaian proyek penelitian bersama untuk memenuhi kebutuhan industri laut. Dengan skema penelitian bersama yang unik ini, ClassNK memberikan dukungan teknis maupun keuangan berdasarkan proposal atau permintaan dari berbagai entitas eksternal. Pada akhir Desember 2011, 29 proyek dapat diselesaikan, sedangkan 82 masih berjalan. Berikut ini adalah contoh proyek yang diselesaikan dalam tahun terakhir.

### 1) Penelitian & Pengembangan tentang pemasangan kembali sistem manajemen air balas di kapal yang\*<sup>1</sup>

Untuk membantu industri maritim dalam mencapai transisi yang lancar menuju Konvensi Manajemen Air Balas yang akan diberlakukan, Biro Klasifikasi ini bekerja sama dalam pengembangan desain prototipe pemasangan kembali kapal yang ada dengan sistem manajemen air balas. Prototipe ini digunakan untuk menunjukkan masalah potensial pada tahap desain. Berdasarkan kesimpulan ini, investigasi pun dilaksanakan untuk mengeksplorasi solusi yang layak. Hasil yang diperoleh dikumpulkan dan tercermin dalam bahan yang digunakan untuk desain instalasi kapal.

### 2) Penelitian & Pengembangan tentang penggunaan Komputasi Awan untuk memperbaiki sistem Coating Technical File (CTF)\*<sup>2</sup>

Tujuan proyek ini adalah meneliti manfaat potensial sistem CTF bagi pengguna dengan menggunakan "awan" (Internet) dalam membuat dan menyimpan file teknis coating. Penelitian menggunakan sistem perangkat lunak CTF yang dikembangkan pada tahun 2010 sebagai dasarnya. Kemudian elemen berbasis "awan" digunakan untuk memungkinkan fungsionalitas baru seperti berbagi file di antara galangan kapal. Hasil akhirnya adalah alat perangkat lunak dengan kemanfaatan yang jauh lebih baik yang dilengkapi dengan baik untuk mengurangi beban di galangan kapal terkait pengelolaan file CTF.

### 3) Penelitian & Pengembangan teknologi ledak dengan menggunakan Konki-Jet pada kapal yang sedang diperbaiki\*<sup>3</sup>

Biro Klasifikasi ini sebelumnya bekerja sama dalam penegm Konki-Jet, alternatif ramah lingkungan untuk pengampelasan, yang digunakan dalam perlakuan permukaan tank balas. Aplikasi praktis Konki-Jet in dalam pembangunan baru telah dimulai. Meski awalnya didesain untuk perlakuan pada permukaan primer tank balas pembangunan baru, hasil penelitian & pengembangan yang dilakukan hingga tahun 2010 menunjukkan bahwa terdapat potensi aplikasinya dalam bidang lain, termasuk dalam kapal yang sedang diperbaiki. Konsep penggerak di balik proyek khusus ini adalah untuk memfasilitasi penyebaran teknologi ini di seluruh industri maritim, dengan mengadakan aplikasi praktis dalam memperbaiki kapal yang ada.



Uji Demonstrasi untuk aplikasi di kapal yang ada

#### 4) Penelitian untuk pengembangan label transmisi nirkabel tahan panas (untuk galvanisasi celup panas (hot dip))\*<sup>4</sup>

Pada tahun 2010, telah diselesaikan pekerjaan pengembangan label radio-frequency identification (RFID) yang praktis dan tahan lama, yang tahan panas hingga tingkat dapat digunakan untuk galvanisasi celup panas. Dengan menggunakan teknologi ini, proyek 2011 berupaya mengembangkan sistem logistik berdasarkan RFID ini yang akan membuat proses mengalir di galangan kapal dengan lebih efisien. Penelitian ini, yang juga mencoba aplikasi di galangan kapal, memberikan hasil positif.



#### 5) Penelitian investigatif pengembangan aplikasi berbasis NAPA (Bagian 2)\*<sup>5</sup>

Tujuan proyek ini adalah menyesuaikan perangkat lunak desain kapal yang dikembangkan oleh NAPA dari Finlandia untuk memberikan fungsionalitas tambahan dalam tugas dasar seperti perhitungan kinerja dan lebih mudah digunakan, yang dituntut oleh desainer.



Label RFID tahan panas  
Toppan Printing Co., Ltd.,  
Nippon Sheet Glass Co. Ltd.



### 2-1. Penelitian bersama berdasarkan Kebutuhan Industri (R&D Bersama tentang Pengurangan GHG).

Biro Klasifikasi ini juga berpartisipasi dalam proyek nasional yang diawasi oleh pemerintah Jepang yang ditujukan untuk mengembangkan dan menerapkan teknologi reduksi gas rumah kaca. Selain memberikan dukungan teknis, ini juga mencakup dukungan keuangan yang signifikan serta partisipasi dalam penelitian bersama.

Biro Klasifikasi ini berdedikasi untuk menemukan solusi yang efektif bagi masalah pemanasan global sembari bekerja menuju perbaikan komunitas maritim internasional secara keseluruhan.

#### Organisasi Mitra (dalam urutan acak):

\*1 Cooperative Association of Japan Shipbuilders (CAJS) dan berbagai perusahaan anggota Asosiasi ini yang meliputi Hakodate Dock Co., Ltd. Muroran Manufactory, Yamanishi Co., Ltd., Shin Kurushima Dockyard Co., Ltd., Sasebo Heavy Industries Co., Ltd., Kanasashi Heavy Industries Co., Ltd., IHI AMTEC Co., Ltd., Onomichi Dockyard Co., Ltd., Sanwa Dock Co., Ltd., Tsuneishi Shipbuilding Co., Ltd., Naikai Zosen Corporation, Asakawa Shipbuilding Co., Ltd.

\*2 Imabari Shipbuilding Co., Ltd., Kawasaki Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., Ltd., Naikai Zosen Corporation, Aso Central Corporation, Japan Ship Technology Research Association

\*3 IHI AMTEC Co., Ltd., Shibuya Machinery Co., Ltd., Chugoku Marine Paints, Ltd., Naikai Zosen Corporation, Mikami Shipbuilding Co., Ltd., Japan Ship Technology Research Association

\*4 Shin Kurushima Dockyard Co., Ltd.

\*5 Shipbuilders' Association of Japan (SAJ) dan berbagai anggota Asosiasi ini

## Artikel Khusus

# Pendekatan ClassNK terhadap Konvensi Buruh Maritim





International Labour Organization/Crozet M.

## 1. Pengembangan Konvensi Buruh Maritim

Dari banyak kekuatan penggerak di balik globalisasi, industri maritim mungkin adalah yang terbesar, dan telah berlangsung berpuluh tahun. Memang, 90 persen dari perdagangan dunia saat ini dikirimkan melalui laut, sehingga membuatnya menjadi "industri global yang paling pertama di dunia" menurut resolusi bersama oleh organisasi terkait pada tahun 2001. Meskipun ruang lingkupnya mendunia dan sifat lintas batasnya, standar global ternyata masih merupakan masalah, yang meliputi kondisi kerja dengan hak seragam di seluruh industri dan lebih dari 1,2 juta pelaut yang dipekerjakannya. Meningkatnya pembagian kerja dalam perkapalan berarti bahwa pemilik kapal dan pelaut harus bergulat dengan ragam hukum nasional yang membingungkan berdasarkan standar internasional yang berbeda. Meskipun sudah ada kerangka konvensi maritim melalui bantuan International Labour Organization (ILO), angka pastinya, yang mendekati 70 secara keseluruhan, membuat penegakan hukum oleh pemerintah menjadi tugas problematis. Sebagai tanggapannya, ILO telah mengajukan rancangan Maritime Labour Convention (MLC) untuk mengkonsolidasikan dan memodernkan tercerai-berainya rangkaian regulasi yang ada menjadi satu standar. Standar ini membentuk "pilare keempat" dalam rezim peraturan maritim bersama Konvensi Internasional untuk Keselamatan Jiwa di Laut (Safety of Life at Sea, SOLAS), Konvensi Internasional tentang Standar Pelatihan, Sertifikasi, dan Pengawasan (Standards of Training, Certification and Watchkeeping, STCW), dan Konvensi Internasional tentang Pencegahan Polusi dari Kapal (MARPOL).

MLC, meski sering disebut sebagai "undang-undang hak pelaut", tidak dimaksudkan hanya untuk melindungi karyawan, tapi juga memberikan dukungan bagi pemangku kepentingan dalam industri maritim.

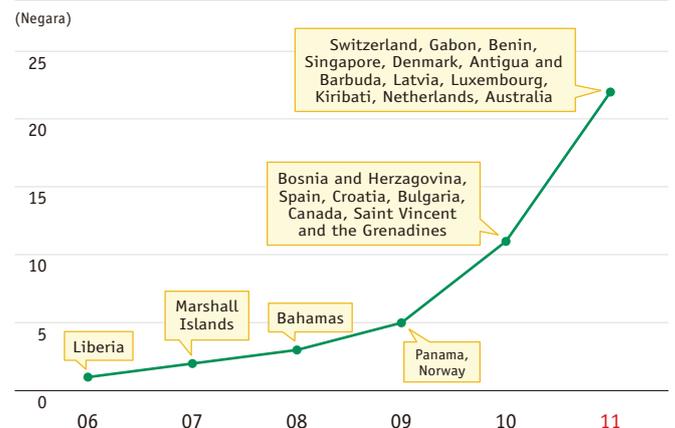
Ini membawa kita pada sasaran kedua Konvensi ini, diciptakannya lapangan bermain yang setara, di mana pemilik kapal dengan praktik terbaik dapat memberikan untuk pelaut yang tengah berlayar, kapal dengan kondisi kerja yang baik tanpa ketakutan kalah bersaing dari aspek harga oleh pemilik kapal yang mengoperasikan kapal dengan bendera negara yang belum meratifikasinya dan diisi kru dengan kondisi yang kurang ketat. Konvensi ini mencapai hal ini dengan mengharuskan pada negara peratifikasi untuk menerapkan standar MLC pada semua kapal asing yang masuk ke pelabuhan, terlepas dari apakah negara bendera kapal itu adalah anggota peratifikasi MLC atau tidak.

Dengan menghapuskan perlakuan khusus pada kapal dari anggota yang belum meratifikasi, MLC menghapuskan insentif keuangan bagi operator yang tidak mau memberikan kondisi hidup dan kerja yang dapat diterima oleh awaknya. Ketetapan ini membuat ratifikasi oleh negara anggota menarik dari perspektif ekonomis. Kapal dari negara yang belum meratifikasi dapat ditahan dengan inspeksi Port State Control selama periode yang relatif lebih panjang jika inspeksi menunjukkan kapal tersebut tidak memenuhi persyaratan minimal MLC. Pemilik kapal dari anggota yang belum meratifikasi mungkin, karena dihadapkan dengan biaya potensial dari penahanan tersebut, memutuskan bahwa mereka perlu memakai bendera armada dari negara lain, di negara yang telah meratifikasi MLC.

## 2. Syarat-Syarat Ratifikasi

MLC akan diberlakukan "...12 bulan setelah tanggal adanya ratifikasi terdaftar oleh minimal 30 Anggota dengan pangsa total dalam kapal tonase bruto dunia sebesar 33 persen. Pada bulan Desember 2011, 22 anggota (lihat grafik di bawah ini) yang mewakili lebih dari 50 persen kapal tonase bruto dunia telah meratifikasi Konvensi ini. Ini berarti bahwa persyaratan tonase untuk memberlakukan masukannya telah terpenuhi dan yang diperlukan sekarang adalah ratifikasi dari delapan negara berikutnya.

### Jumlah Ratifikasi



### 3. Struktur Konvensi Buruh Maritim

MLC dibagi ke dalam tiga bagian utama: Pasal, yang menetapkan prinsip dan kewajiban anggota, diikuti dengan Regulasi dan Kode (yang dibagi ke dalam Bagian A dan B yang masing-masing mencakup ketentuan wajib dan non-wajib). Regulasi dan Kode kemudian dibagi lagi ke dalam areal umum di bawah lima "Judul" yang dijabarkan di bawah.

Sifat penting Konvensi ini adalah diyakini akan mempercepat ratifikasi dan implementasinya adalah fleksibilitas. Apabila anggota tidak mampu mengimplementasikan ketentuan wajib pada Bagian A sepenuhnya menurut teks Konvensi, implementasi melalui hukum nasional dan regulasi saja akan diterima dan persyaratan dianggap terpenuhi dengan syarat hukum dan regulasi tersebut berkontribusi terhadap tujuan ketentuan yang relevan, dan tindakan yang digunakan "ekivalen secara substansial" dengan MLC.

## 5 JUDUL

### Judul 1

#### Persyaratan Minimal pelaut untuk bekerja di kapal

Ini meliputi usia minimal 16 untuk semua pekerja yang bekerja atau terlibat di kapal, sertifikat medis yang berlaku yang menguji bahwa pemegangnya cocok secara medis untuk melakukan tugas di laut, pelatihan dan kualifikasi yang relevan dengan tugas yang dilakukan, dan akses layanan penempatan dan rekrutmen yang efektif dan teregulasi baik.

### Judul 2

#### Kondisi ketenagakerjaan

Bagian ini didesain untuk memastikan bahwa perjanjian yang mengatur kondisi ketenagakerjaan pelaut dilakukan sesuai dengan standar yang telah ditentukan, pelaut dibayar dengan layak atas pekerjaan mereka, jam kerja atau istirahat diatur, mereka diberikan cuti tahunan dengan tetap digaji, ketentuan dibuat untuk memungkinkan pelaut direpatriasi tanpa biaya yang ditanggung sendiri, setiap pelaut berhak atas kompensasi apabila ada kerugian atau kegagalan kapal mereka, jumlah awak di kapal memadai untuk mengoperasikan kapal dengan aman, efisien, dan dengan tingkat keamanan yang cukup, kemungkinan pelaut dapat mengejar karir dan pengembangan keahlian sudah difasilitasi.

### Judul 3

#### Akomodasi, fasilitas rekreasi, makanan, dan katering

Tujuan bagian ini adalah menjaga kesehatan dan kesejahteraan pelaut melalui ketentuan kerja dan kondisi hidup yang memenuhi persyaratan dalam hal faktor seperti ukuran kamar, pemanasan dan ventilasi, kebisingan dan getaran, fasilitas rekreasi, dan kebersihan. Juga terdapat standar yang telah diadakan dalam hal akses dan kualitas makanan dan air minum, serta kondisi penyiapan dan penghidangannya.

### Judul 4

#### Pertindungan kesehatan, perawatan medis, kesejahteraan, dan perlindungan keamanan sosial

Tujuan bagian ini adalah memastikan bahwa semua pelaut di kapal dapat mengakses perawatan medis dan perlindungan kesehatan yang memadai, jika dibandingkan dengan di darat, dan kondisi di kapal kondusif untuk mencegah kecelakaan.

### Judul 5

#### Kepatuhan dan penegakan hukum

Tujuan judul ini adalah menentukan kewajiban dan tanggung jawab anggota dalam hal implementasi dan pemberlakuan Konvensi, termasuk mengeluarkan sertifikat buruh maritim dan deklarasi kepatuhan buruh maritim, serta inspeksi dan pemantauan jasa penempatan dan rekrutmen pelaut.

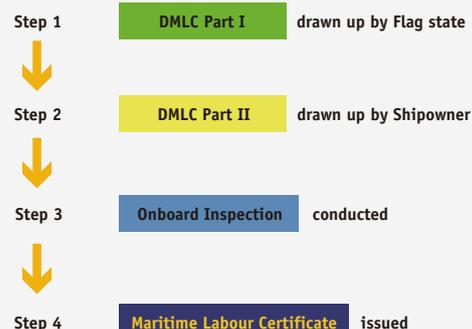
### 4. Sertifikat Buruh Maritim

Berdasarkan Konvensi ini, kapal dengan berat 500 ton bruto atau di atasnya pada pelayaran ke atau di antara pelabuhan asing tunduk pada inspeksi oleh negara bendera atau Recognized Organization (RO), seperti ClassNK, yang berwenang bertindak atas nama negara bendera itu, dan setelahnya Sertifikat Buruh Maritim dapat dikeluarkan. Proses ini dimulai dengan persiapan Declaration of Maritime Labour Compliance (DMLC). Dokumen ini dibagi ke dalam dua bagian: Bagian I yang menyebutkan hukum dan regulasi nasional untuk mengimplementasikan daftar 14 bidang MLC yang telah disetujui. Dan Bagian II, tempat pemilik atau operator kapal menetapkan rencana mereka guna memastikan kepatuhan yang berkelanjutan terhadap persyaratan Bagian I di antara inspeksi. Inspeksi yang dilakukan oleh negara bendera atau RO akan memverifikasi apakah rencana Bagian II sudah diberlakukan dan tengah diimplementasikan. Sertifikat dikeluarkan jika kesimpulan inspeksi ini berhasil.

#### Maritime Labour Certificate (5 years validity)

Application: Ships of 500 GT or over which engage in international voyages

#### Flow of issuing Maritime Labour Certificate



## Inspeksi di Kapal

Metode Inspeksi

1. Periksa dokumentasi
2. Wawancara pelaut

### Item yang diinspeksi (14 item)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Usia minimal                                     | 8. Fasilitas akomodasi                                  |
| 2. Sertifikasi medis                                | 9. Fasilitas rekreasi                                   |
| 3. Kualifikasi pelaut                               | 10. Makanan dan catering                                |
| 4. Perjanjian ketenagakerjaan pelaut                | 11. Perlindungan kesehatan, keselamatan, dan kecelakaan |
| 5. Penggunaan jasa penempatan dan rekrutmen pribadi | 12. Perawatan medis di atas kapal                       |
| 6. Jam kerja atau istirahat                         | 13. Prosedur kepatuhan di kapal                         |
| 7. Jumlah awak                                      | 14. Pembayaran upah                                     |

## 5. Pendekatan ClassNK

Sebagai organisasi yang berkomitmen memastikan keselamatan jiwa di laut, implementasi Konvensi ini bagi ClassNK sangat besar. Urgensi ini diilustrasikan lebih jauh oleh fakta bahwa hampir 75% dari daftar di ClassNK dari aspek tonase memiliki bendera negara yang sudah meratifikasi MLC. Meskipun memahami manfaat nyata dari implementasi MLC, ClassNK juga mengakui kompleksitas tugas yang dihadapi oleh komunitas maritim dalam beradaptasi menuju transisi ini. Sejak pengembangan Konvensi ini dimulai, ClassNK telah aktif mempromosikan program aktivitas yang didesain untuk memberikan dukungan yang diperlukan oleh klien kami. Fokus dukungan ini adalah mengidentifikasi areal aturan internal dan regulasi yang saat ini diimplementasikan oleh pemilik dan operator tapi belum memenuhi persyaratan wajib MLC tentang kondisi buruh (Analisis Jurang Pemisah). Langkah berikutnya adalah merencanakan strategi untuk menjembatani jurang pemisah itu dan menetapkan rencana yang diperlukan menurut Bagian II DMLC. Dengan mencamkan hal ini, Masyarakat ini membangun anak perusahaannya yang pertama, ClassNK Consulting Service Co., Ltd., untuk memberikan layanan konsultasi khusus yang independen dari tangan survei ClassNK.

Pendekatan ClassNK dapat dibagi ke dalam empat bidang aktivitas berikut ini:

1. Inspeksi, Penilaian, dan Sertifikasi
  - a) Melakukan inspeksi dan mengeluarkan sertifikat sebagai RO dari negara bendera yang mengotorisasi
  - b) Melakukan penilaian dan mengeluarkan sertifikat untuk layanan sumber daya manusia maritim (Sertifikat untuk Layanan Penempatan dan Rekrutmen Pelaut)
  - c) Mengembangkan Panduan yang terkait (Aturan Teknis, Instruksi ClassNK, dan lain-lain)
2. Laya Klien Tambahan
  - a) Menyelenggarakan seminar terkait MLC (Seminar yang diselenggarakan pada tahun 2011: BARI-SHIP 2011,

International Mariners Management Association of Japan, konferensi meja bundar pemilik kapal, dan lain-lain)

- b) Mendistribusikan panduan untuk aplikasi penilaian/inspeksi
- c) Memberikan informasi terkait (legislasi negara bendera, dan lain-lain) melalui Situs web ClassNK

### 3. Interaksi dengan Negara Bendera

- a) Mengajukan permohonan otorisasi sebagai RO
- b) Menjadi perantara negara bendera dalam hal persyaratan yang diperlukan

### 4. Pendidikan yang berkelanjutan untuk Staf Teknis ClassNK

- a) Menyelenggarakan kursus pelatihan untuk menjaga dan memperbaiki kualitas surveyor dan penilai ClassNK dan

ClassNK seringkali mampu menunjukkan peran kepemimpinan dalam implementasi MLC. Sebagai bagian dari aktivitas Inspeksi, Penilaian, dan Sertifikasi yang telah disebutkan di atas, Masyarakat ini telah mulai mengeluarkan Pernyataan Kepatuhan kapal yang berbendera Kepulauan Marshall. Dokumen ini dikeluarkan setelah inspeksi yang sukses sebelum MLC berlaku dan memungkinkan transisi yang lancar pada sertifikasi konvensi resmi setelah Konvensi diberlakukan. Pada bulan Februari 2011, Panama Maritime Authority (PMA), administrasi bendera terbesar di dunia memberikan otorisasi pada ClassNK untuk melakukan inspeksi dan sertifikasi menurut MLC atas nama mereka. Dengan demikian, ClassNK menjadi RO pertama yang didelegasikan dengan otorisasi tersebut dari PMA. Seiring dengan MLC yang makin mendekati jumlah ratifikasi yang diperlukan, ClassNK memiliki ekspektasi untuk diotorisasi sebagai RO oleh semua administrasi bendera utama yang mendelegasikan tanggung jawab tersebut. Aktivitas yang dijabarkan di atas berada dalam lingkup elemen "Kondisi Kerja" solusi "PrimeManagement" ClassNK. Paket layanan komprehensif ini mengkonsolidasikan pendekatan ClassNK atas elemen manusia dari manajemen maritim: pendidikan, pelatihan, keselamatan dan lingkungan, serta kondisi kerja.,

## Aktivitas Internasional



## Partisipasi di International Maritime Organization (IMO)

Sebagai bagian dari banyak aktivitas internasionalnya, ClassNK berkontribusi terhadap International Maritime Organization (IMO) dalam beraneka persoalan teknis. Pada tahun 2011, Masyarakat ini menghadiri pertemuan IMO yang diuraikan di bawah ini, baik sebagai anggota delegasi Pemerintah Jepang maupun perwakilan Asosiasi Internasional Masyarakat Klasifikasi. Selain itu, Masyarakat ini terus mengirimkan anggota stafnya ke sekretariat IMO secara purnawaktu.

Sub-Komite tentang Stabilitas dan Jalur Muat dan tentang Keselamatan Kapal Nelayan (SLF) — sesi ke-53	(Januari)
Sub-Komite tentang Bulk Liquids and Gases (BLG) — sesi ke-15	(Februari)
Sub-Komite tentang Implementasi Negara Bendera (FSI) — sesi ke-19th	(Februari)
Sub-Komite tentang Desain dan Peralatan Kapal (DE) — sesi ke-55	(Maret)
Maritime Safety Committee (MSC) — sesi ke-89	(Mei)
Sub-Komite tentang Keselamatan Navigasi (NAV) — sesi ke-57	(Juni)
Technical Cooperation Committee (TC) — sesi ke-61	(Juni)
Marine Environment Protection Committee (MEPC) — sesi ke-62	(Juli)
Sub-Komite tentang tentang Perlindungan Kebakaran (FP) — sesi ke-55	(Juli)
Sub-Komite tentang Pengangkutan Barang Berbahaya, Kargo Solid, dan Kontainer (DSC) — sesi ke 16	(September)

ClassNK mendistribusikan hasil pertemuan utama seperti Maritime Safety Committee (MSC) dan Marine Environmental Protection Committee (MEPC) pada klien Masyarakat ini dan organisasi terkait melalui berbagai sarana, termasuk jasa surat khusus, rilis buletin "Informasi Teknis NK" secara tepat waktu, dan pembaruan bagian "IMO International Convention Calendar (Kalender Konvensi Internasional IMO)" pada situs web ClassNK ([www.classnk.or.jp/hp/en/imo\\_conv\\_schedule/conv\\_schedule.asp](http://www.classnk.or.jp/hp/en/imo_conv_schedule/conv_schedule.asp)).

## Partisipasi dalam International Association of Classification Societies (IACS)

Sebagai pengakuan peran kepemimpinannya dalam Biro Klasifikasi Kapal, Organisasi ini ditunjuk sebagai pemimpin di IACS untuk periode Juli 2010 sampai Juni 2011. Dalam peran ini, ClassNK kembali disibukkan pada tahun tersebut dengan organisasi, pertemuan pemimpin Dewan IACS dan General Policy Group, serta memimpin tindakan badan ini dalam sejumlah tema sentral. Tema ini meliputi hal berikut ini:

- Kontribusi teknis terhadap industri maritim dan IMO
- Refleksi kebutuhan industri maritim secara keseluruhan yang lebih berimbang
- Penguatan komitmen IACS terhadap Komisi Eropa dan transisi menuju struktur yang lebih transparan

Pada bulan Juli 2011, Biro Klasifikasi ini menduduki kursi wakil pimpinan di IACS. Di kedua peran ini dan masyarakat pemimpin, ClassNK aktif terlibat dalam diskusi dengan perwakilan industri maritim terkait di seluruh dunia serta berbicara dalam konferensi internasional.





Sebagai pimpinan IACS Expert Group tentang Goal Based Standards (GBS) IMO, ClassNK berada di jantung perdebatan tentang harmonisasi Common Structural Rules (CSR) dan kepatuhan dengan GBS dari IMO. Untuk memastikan penyelesaian proses harmonisasi tersebut, beberapa kelompok didedikasikan untuk proyek ini, termasuk Kelompok Kecil yang langsung menanggapi Dewan, Panel Lambung Kapal, dan 10 tim proyek di bawah kontrolnya. Bersama-sama, kelompok-kelompok ini mengumpulkan input yang diterima dari komunitas maritim dan mencerminkan input ini dalam pengembangan CSR.

Biro Klasifikasi ini juga memainkan peran aktif dalam pertemuan Panel Persyaratan, Survei, Mesin, dan Lambung Kapal IACS, serta 25 Tim Proyek yang mempertimbangkan lansekap industri maritim yang terkait dengan pengembangan Unified Requirements (UR) dan Unified Interpretations (UI). Masyarakat ini juga bertindak sebagai pimpinan selama tiga tahun untuk Panel Survei hingga Januari 2014, dengan memimpin pertemuan dwitahunannya yang diadakan pada bulan Maret dan September, dan memandu arah aktivitasnya.

Pertemuan berikut ini diselenggarakan selama tahun 2011:

Rapat Dewan	2 kali
Rapat Kelompok Kebijakan Umum	2 kali
Rapat Komite Kualitas	2 kali
Rapat Kantor Pimpinan	4 kali
Rapat Kelompok Kecil (CSR dan Kebijakan Kualitas)	4 kali
Rapat Kelompok Ahli (6 kelompok termasuk GBS, EU, ILO)	7 kali
Rapat Panel Teknis (Lambung Kapal, Mesin, Survei, dan Panel Persyaratan)	9 kali
Rapat Tim Proyek (10 tim)	24 kali
Rapat Kelompok Kecil	4 kali
Rapat Kelompok Kerja Bersama Industri/IACS (4 kelompok kerja termasuk EEDI dan ILO)	9 kali

### Aktivitas terkait ACS (Association of Asian Classification Societies)

Association of Asian Classification Societies adalah kelompok enam Biro Klasifikasi ini, termasuk ClassNK, yang berbasis di negara-negara berbeda di Asia dengan minat utama menuju laut yang lebih aman dan lebih bersih. ACS bertemu setiap tahun secara informal sejak 1993. Selama pertemuan khusus yang diselenggarakan pada 1 Februari 2010, anggota mutlak setuju untuk memformalkan asosiasi ACS dengan mengadopsi Piagam ACS. Pada tahun 2011, langkah besar diambil menuju sasaran utama ACS, meningkatkan riset teknis, dengan membangun tujuh kelompok kerja. Kelompok ini, yang diketuai oleh ClassNK, didirikan untuk mengembangkan kemampuan setiap anggota dalam bidang daur ulang kapal, Standar Berbasis Sasaran, kelayakan laut mesin, kualitas, Port State Control, manajemen air balas/GHG, dan desain berbasis risiko. Di samping itu, ClassNK juga mengambil peran aktif dalam Komite Eksekutif dan Kelompok Manajemen Teknis asosiasi ini, dan bertindak selaku perantara ACS dengan Safe Navigation & Environment Committee (SNEC) dari Pemilik Kapal AsiaForum (ASF), yang menyelenggarakan Seminar ASF/ACS tentang Navigasi yang Aman & Perlindungan Lingkungan pada bulan September. Lebih lanjut, keinginan Biro Klasifikasi ini untuk membina ikatan yang lebih kuat lagi dengan komunitas maritim Asia diilustrasikan lebih jauh pada bulan Desember dengan partisipasi ClassNK dalam Forum Ahli Pembangunan Kapal Asia ke-5, suatu acara yang menyatukan industri pembangunan kapal wilayah ini di bawah satu atap.



Kiri: Pertemuan Komite Teknis Timur Tengah ke-4 di Dubai, di Hyatt Regency Hotel  
Kanan: Pertemuan Komite Inggris ke-9 di London, di Trinity House

## Komite Internasional

Sebagai bagian dari sasarannya untuk memperbaiki layanan pelanggan dan lebih memenuhi kebutuhan industri maritim global, ClassNK mengadakan banyak pertemuan komite di luar negeri di seluruh dunia. Pertemuan ini adalah tempat yang penting untuk pertukaran informasi dan saran dua arah antara Biro-Biro Klasifikasi dan pemangku kepentingan regional dan industri utama di wilayah lokal di seluruh dunia.

Salah satu komite luar negeri baru didirikan pada tahun 2011: Indian Technical Committee. Setiap komite terdiri atas anggota komunitas maritim utama di setiap negaranya. Daftar lengkap pertemuan Komite ClassNK yang diselenggarakan selama tahun 2011 ditampilkan pada tabel berikut ini.

Nama Pertemuan Komite	Tanggal	Tempat
Komite India ke-17	28 Januari	Mumbai
Komite Yunani ke-20	3 Februari	Piraeus
Komite Teknis Timur Tengah ke-4	27 Februari	Dubai
Komite Amerika Utara ke-2	18 Maret	New York
Komite Inggris ke-9	6 April	London
Komite Teknis Taiwan ke-11	27 April	Taipei
Komite Teknis Cina ke-16	13 Mei	Shanghai
Komite Korea ke-22	13 Mei	Seoul
Komite Teknis Hong Kong ke-9	17 Mei	Hong Kong
Komite Inggris ke-8	31 Mei	Istanbul
Komite Malaysia ke-7	8 Juli	Johor Bahru
Komite Singapura ke-8	15 Juli	Singapura
Komite Filipina ke-9	28 Juli	Manila
Komite Teknis Denmark ke-21	2 September	Kopenhagen
Komite Singapura ke-15	12 September	Singapura
Komite Teknis India ke-1	4 Oktober	Mumbai
Komite Cina ke-18	20 Oktober	Kunming
Komite Hong Kong ke-37	21 Oktober	Hong Kong
Komite Teknis Yunani ke-3	8 November	Piraeus
Komite Teknis Korea ke-18	9 November	Busan
Komite Taiwan ke-12	11 November	Taipei
Komite Teknis Turki ke-3	30 November	Istanbul
Komite Amerika Latin ke-2	1 Desember	Rio de Janeiro
Komite Indonesia ke-9	2 Desember	Jakarta

# Otorisasi yang diberikan untuk ClassNK

Per 1 Desember 2011

Negara	Konvensi	TM	LL	SOLAS				MARPOL 73/78				AFS	
				SC	SE	SR	ISM	ISPS	I	II	IV		VI
Aljazair		★	★	★	★	★		★	★	★			
Antigua dan Barbuda		●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
Argentina			★	★	★	★						★	★
Aruba			★	★	★	★	●		★	★	★		
Australia		●	●	●	●	●			●	●	●	●	●
Austria*													
Bahamas		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bahrain		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bangladesh		●	●	●			●	●	●	●	●	●	
Barbados		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Belgia		★	●	●	★	★	★	★	★	●	●	●	●
Belize		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bermuda		●	●	★	●	●			●		●	●	●
Bolivia		●	●	●	●	●	●		●	●	●		★
Brasil		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kepulauan Virgin Inggris		●	●	★					●		●	★	●
Brunei		●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
Kanada			●										★
Cape Verde		●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	
Kepulauan Cayman		●	●	●	★	★			★	●	●	●	●
Cile		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Komoro		●	●	●	●	●	★	★	●	●	●	●	●
Kepulauan Cook		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kuba			★	★	★	★							★
Curacao			★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★
Syprus		●	●	●	●	●	★	●	●	●	●	●	●
Denmark		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Djibouti		●	●	●	●	●			●	●			
Dominica		●	●	●	●	●	●	★	●	●	●	●	
Republik Dominika		●	●	●	●	●			●	●			
Ekuador			★	★	★	★			★	★			★
Mesir		★	●	★	★	★	★	●	★			★	
Guinea Khatulistiwa		●	●	●	●	●	★	●	●	●			●
Fiji		★	★	★	★	★			★				
Finlandia													
Gambia		★	★	★	★	★			★				
Georgia		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ghana		●	●	●	●	★			●		●		
Gibraltar		●	●	●	●	●			●	●	●	●	●
Yunani		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Honduras		●	●	●	●	●	●		●	●			
Hong Kong		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Elandia		★	●	●	●	●	●		●	●	★		
India			★	★	★	★			★	★	★		★
Indonesia		★	★	★	★	★			★	★	★	★	
Irak			★	★	★	★							
Irlandia			●	★		★	●	●	●	★	●	●	●
Isle of Man		●	●	●	●	●			●	●	●	●	●
Israel		●	●	●	★	★	★		★			●	●
Jamaika		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Jepang			●	●	●	●	●	★	★	★	★	★	●
Yordania			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kenya			●										
Kiribati		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kuwait		●	●	●	★	★	★	●	●	●	●	●	●
Lebanon			●	★	★	★		★					★
Liberia		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Libya		★	●	●	●	●	●	●	●	★			
Luksemburg		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Madeira		●	●	●	●	●			●	●			

Negara	Konvensi		SOLAS					MARPOL 73/78				AFS
	TM	LL	SC	SE	SR	ISM	ISPS	I	II	IV	VI	
Malaysia	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Maladewa	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Malta	★	★	★	★	★	●	★	★	★	●	●	●
Kepulauan Marshall	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mauritius	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Meksiko	★	★	★	★	★	●	●	★	●	●	●	●
Maroko	★	●	★	★	★	★	●	★	★	●	●	●
Mozambik	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Myanmar	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Namibia	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Belanda	●	●	★	★	★	●	●	●	●	●	●	●
Selandia Baru*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Norwegia	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Oman	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Pakistan	●	●	●	●	●	●	★	●	●	●	●	●
Panama	●	●	●	●	●	●	●	★	●	●	●	●
Papua Nugini	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Paraguay	★	★	★	★	★	★	●	●	●	●	●	●
Peru*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Filipina	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Portugal	●	★	★	●	●	●	●	★	●	●	●	●
Qatar	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Arab Saudi	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Seychelles	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Singapura	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kepulauan Solomon	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Somalia	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Afrika Selatan	●	●	●	●	●	●	●	★	●	●	●	●
Spanyol*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sri Lanka	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
St. Kitts dan Nevis	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
St. Vincent dan the Grenadines	●	●	●	●	●	★	★	●	●	●	●	●
Swiss	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Suriah	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tanzania	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Thailand	★	★	★	★	★	★	●	★	●	●	●	★
Tonga	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tunisia	●	●	★	●	●	●	●	●	●	●	●	★
Turki	★	●	★	★	★	●	●	●	●	●	●	●
Tuvalu	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
UEA	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Uganda	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Inggris	●	●	★	●	●	★	★	●	●	●	●	●
Uruguay	●	★	★	★	★	●	●	●	●	●	●	★
Amerika Serikat	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vanuatu	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Venezuela	●	★	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Viet Nam	★	★	★	★	★	★	●	★	★	★	●	★
Yaman	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Singkatan:

● -- Otoritas telah diidelegasikan

★ -- Otoritas telah didelegasikan berdasarkan beberapa syarat.

\* -- Otoritas telah didelegasikan menurut konvensi internasional atau regulasi nasional selain yang tercantum di tabel ini.

TM: Sertifikat Tonase Internasional (1969)

LL: Sertifikat Jalur Muat Internasional

SC: Sertifikat Konstruksi Keselamatan Kapal Kargo

SE: Sertifikat Peralatan Keselamatan Kapal Kargo

SR: Sertifikat Radio Keselamatan Kapal Kargo

ISM Code: Manajemen Keselamatan Internasional

ISPS Code: Keselamatan Fasilitas Pelabuhan dan Kapal Internasional

I, II, IV, VI: MARPOL Tambahan I, II, IV, VI

AFS: Konvensi Internasional tentang Sistem Kontrol Anti-Teritip di Kapal

# Organisasi

## ClassNK dalam Komite

### DEWAN PENASIHAT

Anggota	Chang Yung-fa Frank W. K. Tsao Sumate Tanthuanit	Ketua Kelompok Ketua Kelompok Presiden	Evergreen Group Kelompok Perusahaan IMC Regional Container Lines Group
---------	--	--	--

### KOMITE INGGRIS

Pimpinan	J. G. Davis CBE	Pimpinan	IMIF (International Maritime Industries Forum)
Anggota	F. M. Marchant MBE Douglas W. Lang Peter McIntosh Chris Bailey Sunil Malhotra Michael G. Parker Jeremy G. Hodgson Epaminondas G. E. Embiricos Philip D. Atkinson Tim E. Long Alastair Fischbacher Jan van Dijk Michael K. Drayton John Kerr	Direktur Utama Pimpinan, Joint Hull Committee Technical & Upstream Assurance Manager Chief Operating Officer Pimpinan Perwakilan London Pimpinan Direktur Teknis Direktur Utama General Manager General Manager Eks-Pimpinan Direktur Operasi	Anglo-Eastern (UK) Ltd. Ark Syndicate Management Limited BP Shipping Limited British Marine Plc CMA CGM (UK) Holdings Limited Deutsche Schiffsbank AG Embricos Shipbrokers Ltd. Graig Ship Management Limited International Marine Transportation Ltd. Rio Tinto Shipping Limited Shell Shipping Technology The Baltic Exchange V. Ships UK Limited

### KOMITE CINA

Pimpinan	Sun Jiakang	Wakil Presiden Eksekutif	China Ocean Shipping (Group) Company (COSCO)
Anggota	Li Tian Bao Gao Yongjun  Zhao Zhanjun Xu Ziqiu Tao Jian Lu Yi Bin  Yan Zhi Chong Li Zhong  Hou Liping Li Cheng Han Qing Ge En Hua Wang Yong Zhang Haisen Yang Jian Ming Han Cheng Min Huang Zi Qiang  Wang Yongliang Tian Zhong Shan	Pimpinan Dewan Manager, Fleet Planning Department, Strategic Planning Division Presiden Asisten Presiden Wakil Presiden Deputy Manager, Technical Dept. of Enterprises Management Div. Direktur Utama Vice Division-Chief, Business & Marketing Dept. Deputi Direktur Utama Wakil Presiden Wakil Presiden Direktur Wakil Presiden Presiden Wakil Presiden Presiden Presiden Presiden Wakil Presiden Direktur Eksekutif, General Manager	Bohai Shipbuilding Heavy Industry Co., Ltd China Ocean Shipping (Group) Company (COSCO)  China Ship Design & Research Center Co., Ltd. China Shipbuilding Industry Corporation China Shipbuilding Trading Co., Ltd. China Shipping (Group) Company  China Shipping Development Company Limited China Shipbuilding Industry Corporation  COSCO Container Lines Dalian Shipbuilding Industry Co., Ltd Grand China Logistics Holding (Group) Co., Ltd Hebei Ocean Shipping Co., Ltd. Hudong-Zhonghua Shipbuilding (Group) Co., Ltd. Jiangnan Shipyard (Group) Co., Ltd. JiangSu Ocean Shipping Company Ltd. Nantong COSCO Khi Ship Engineering Co., Ltd. Pacific King International Shipping Management Co., Ltd., Shanghai Shanghai Waigaoqiao Shipbuilding Co., Ltd. Sinotrans Shipping Limited

### KOMITE YUNANI

Pimpinan	Charalambos N. Mylonas	Pimpinan	Transmed Shipping Ltd.
Anggota	Markos A. Nomikos Nicolas Hadjioannou Tatiana V. Petalas Michael D. Chandris Andreas N. Hadjiyiannis Dimitrios S. Tsolakis Anna G. Dracopoulos Ghikas J. Goumas Kriton Lendoudis Nicolas A. Frangistas George Fidakis Michael E. Veniamis Panagiotis Christodoulatos Constantinos D. Krontiras	Direktur  Pimpinan  Presiden Direktur Direktur Direktur Utama Chief Executive Officer Pimpinan Direktur Direktur Utama Direktur	A. M. Nomikos Transworld Maritime Agencies S.A. Alassia NewShips Management Inc. Carras (Hellas) S.A. Chandris (Hellas) Inc. Cyprus Maritime Co., Ltd. DST Shipping Inc. Empros Lines Shipping Co. SP. S.A. Equinox Maritime Ltd. Evalend Shipping Co. S.A. Franco Compania Naviera S.A. Globus Maritime Ltd. Golden Union Shipping Co. S.A. Ikaros Shipping & Brokerage Co., Ltd. Kristen Marine S.A.

Dimitris Z. Kritsas  
Panagiotis C. Laskaridis  
George J. Souravlas  
Diamantis P. Diamantides  
Dionysios Delaportas  
Theodore P. Angelopoulos  
Babis Ziogas  
Angeliki Frangou

Ori Angel  
Ted Petropoulos  
Dimitris E. Patrikios  
George S. Livanos  
Constantinos J. Martinos  
Panagiotis N. Tsakos  
Michael M. Scufalos  
I. Kehagias  
Diamandis J. Caloghiros

Presiden  
Direktur Utama  
CEO  
Direktur Utama  
General Manager

Direktur Utama  
Pimpinan Dewan dan  
Chief Executive Officer

Direktur Utama  
Pimpinan  
General Manager  
Pimpinan  
Direktur Utama  
Presiden  
Direktur Utama  
F.I.C.S.  
Direktur Utama

Kritsas Shipping S.A.  
Laskaridis Shipping Co. Ltd.  
Load Line Marine S.A.  
Marmaras Navigation Ltd.  
Meadway Shipping & Trading Inc.  
Metrostar Management Corp.  
MFS Shipmanagement  
Navios Maritime Holdings Inc.

Ofer Shipping Group  
Petrofin Ship Management Inc.  
Springfield Shipping Co. Panama S.A.  
Sun Enterprises Ltd.  
Thenamaris Ships Management Inc.  
Tsakos Shipping & Trading S.A.  
Union Commercial Inc.  
White Sea Navigation S.A.  
Z & G Halcoussis Co., Ltd.

## ■ KOMITE HONG KONG

Pimpinan Sabrina S. M. Chao  
Ketua Kehormatan M. H. Liang  
Anggota Ning Pao Kun  
Robert Alexander Ho  
Andrew Y. Chen  
Huang Shao Jie  
Arthur Bowring  
Frank W. K. Tsao  
Jack Hsu  
Kwai Sze Hoi  
Jan Rindbo  
C. C. Liu  
M. T. SchoolYung  
  
Peter Cheng  
Raymond Pao  
Li Hua  
  
Kenneth K.W. Lo  
Edward S. C. Cheng  
Richard Hext  
David C. C. Koo  
Jim Nelson

Wakil Pimpinan  
Pimpinan  
Deputi Direktur Utama  
Presiden  
Pimpinan & Direktur Utama  
Direktur & Presiden  
Direktur Utama  
Ketua Kelompok  
Direktur Utama  
Pimpinan & Presiden  
Chief Operating Officer  
Pimpinan & Presiden  
Direktur,  
General Manager Shipping Division  
Direktur Utama  
Presiden  
Direktur Eksekutif, Deputi General  
Manager  
Pimpinan & Direktur Utama  
Pimpinan  
Deputy Pimpinan & CEO  
Direktur Utama  
Direktur Utama

Wah Kwong Maritime Transport Holdings Limited  
Island Navigation Corporation International Ltd.  
COSCO (H.K.) SHIPPING CO., LIMITED  
Fairmont Shipping (HK) Ltd & Affiliates  
Grand Seatrade Shipping Company Ltd.  
Hong Kong Ming Wah Shipping Co., Ltd.  
Hong Kong Shipowners Association  
Kelompok Perusahaan IMC  
Oak Maritime (H.K.) Inc., Ltd.  
Ocean Longevity Shipping and Management Co., Ltd.  
Pacific Basin Shipping (HK) Ltd.  
Parakou Shipping Ltd.  
Patt Manfield & Co., Ltd.  
  
Peter Cheng Naval Architect & Marine Consultant Ltd.  
Regent Shipping Ltd.  
Sinotrans Shipping Limited  
  
Teh-Hu Cargocean Management Co., Ltd.  
Unique Shipping (H.K.) Ltd.  
Univan Ship Management Limited  
Valles Steamship Co., Ltd.  
Wallem Shipmanagement Ltd.

## ■ KOMITE INDIA

Pimpinan K. M. Sheth  
Wakil Pimpinan R. L. Pai  
Anggota V. K. Sood  
H. Ansari  
R. S. Nakra  
Ashok K. Srivastava  
A. K. Bahl  
Ashok V. Chowgule  
Shri D. Mehrotra  
  
A. R. Ramakrishnan  
M. P. Dhanuka  
Anil Devli  
Atul J. Agarwal  
M. Jitendran  
S. Govindrajan  
J. V. S. Rao  
  
Sujata Naik Tolani

Ketua Eksekutif  
Penasihat  
Advisor (Shipping)  
Dosen Tamu (Asuransi)  
Direktur Utama  
Chief Executive Officer  
Wakil Presiden (Perkapalan)  
Direktur Eksekutif  
Deputi Kepala Surveyor pada Pemerintah  
India-cum-Sr.DDG (Tech)  
Direktur Purnawaktu  
Direktur Eksekutif, Pemasaran  
Chief Executive Officer  
Direktur Utama  
Chief Executive Officer  
Direktur Utama  
Direktur Eksekutif, Departemen  
Pembangunan Kapal & Jasa  
Pimpinan

The Great Eastern Shipping Co., Ltd.  
Reliance Industries Limited  
  
ABG Shipyard Ltd.  
Arcadia Shipping Limited  
British Marine Plc  
Chowgule and Company Private Limited  
Direktorat Jenderal Perkapalan  
  
Essar Shipping Limited  
GEE Limited  
Indian National Shipowners' Association  
Mercator Limited  
Pipavav Shipyard Limited  
Progressive Shipping Consultancy Services (PVT) Ltd.  
The Shipping Corporation of India Ltd.  
  
Tolani Shipping Company Limited

## ■ KOMITE INDONESIA

Pimpinan	Widihardja Tanudjaja	Presiden Direktur	PT. Bertian Laju Tanker Tbk
Anggota Kehormatan	Oentoro Surya	Presiden Direktur	PT. ARPENI PRATAMA OCEAN LINE Tbk.
Anggota	Antonius W. Sumarlin	Eks-Presiden Direktur	PT Humpuss Intermoda Transportasi Tbk
	Chan kok Leong	Direktur	GBLT Shipmanagement Pte. Ltd.
	Ir. Tjahjono Roesdianto	Pimpinan	Ikatan Perusahaan Industri Kapal & Lepas Pantai Indonesia (Iperindo)
	Carmelita Hartoto	Pimpinan	Indonesian National Shipowners' Association (INSA)
	Arifin Soenardjo, MH	Direktur Keselamatan Laut, , Direktorat Jenderal Transportasi Laut, Menteri Perhubungan	Republik Indonesia
	Suhartoko	Senior Wakil Presiden Perkapalan	PERTAMINA SHIPPING
	Bagoes Krisnamoerti	Presiden Direktur	PT Humpuss Intermoda Transportasi Tbk
	Asmari Herry	Direktur	PT Samudera Indonesia, Tbk
	Praditya Nirtara	Presiden Direktur	PT. Adnyana
	Stephen Layarda	Direktur Utama	PT. Alpha Pacific Lines
	Andy A. Mallian	Direktur Armada	PT. Arpeni Pratama Ocean Line Tbk.
	Kasim Arifin	Presiden Direktur	PT. Bumi Perkasa Bahtera
	Amir Gunawan	Presiden Direktur	PT. Daya Radar Utama
	Riry Syeried Jetta	Presiden Direktur	PT. Dok & Perkapalan Kodja Bahari (PERSERO)
	Yance Gunawan	Presiden Direktur	PT. Dumas Tanjung Perak Shipyard
	Hendrato	General Manager, Liner Division	PT. Gesuri Lloyd
	H. Soenarto	Presiden Direktur	PT. Gurita Lintas Samudera
	Joeswanto Karijodimedjo	Presiden Direktur	PT. Janata Marina Indah
	Henry Djuhari	Presiden Direktur	PT. Meranti Maritime
	Frank Menaro	Direktur Armada	PT. Meratus Line
	Ir. Harsusanto, MM	Presiden Direktur	PT. PAL Indonesia
	Ibnu Wibowo	Presiden Direktur	PT. PANN (Persero)
	Benny Winarto	Presiden Direktur & CEO	PT. Pelayaran Caraka Tirta Perkasa
	Johnson W. Sutjipto	Presiden Direktur	PT. Wintermar Offshore Marine Tbk

## ■ KOMITE KOREA

Pimpinan	S. RPae	Presiden & CEO	STX Pan Ocean Co., Ltd.
Anggota	Sang-Tae Nam	Presiden & C.E.O.	Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering Co., Ltd.
	Hyon-Soo Bong	Senior Wakil Presiden Eksekutif/CTO	Hanjin Heavy Industries & Construction Co., Ltd.
	Oi-Hyun Kim	Senior Wakil Presiden Eksekutif, Chief Operating Officer/Divisi Pembangunan Kapal, Chief Operating Officer	Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.
	Weon-Gil Choe	Presiden & CEO	Hyundai Mipo Dockyard Co., Ltd.
	Byung Wook Oh	Presiden & C.E.O.	Hyundai Samho Heavy Industries Co., Ltd.
	Doo-Chan Chang	Eks-Pimpinan	Komite Korea
	Jin Bang Lee	Pimpinan & CEO	Korea Line Corporation
	Suh, Myung-Chun	Presiden & CEO	Namsung Shipping Co., Ltd.
	Sangbok Lee	Direktur perwakilan, Presiden	Pan Continental Shipping Co., Ltd.
	Insik Roh	Presiden & CEO	Samsung Heavy Industries Co., Ltd.
	Kyuho Whang	Presiden & CEO	SK Shipping Co., Ltd.

## ■ KOMITE AMERIKA LATIN

Pimpinan	Agenor Cesar Junqueira Leite	Shipping Director	Transpetro
Anggota	Raúl E. Podetti	Vicepresidente, Ministerio de Asuntos Agrarios y Producción	Astillero Rio Santiago
	José Luiz Nunes Ruiz	Deputi Direktur Teknis	Elcano, S.A.
	Ricardo Lutz da Cunha e Menezes	Director Commercial	Estaleiro Atlântico Sul S/A
	Patrício Mondaca	Joint General Manager	Humboldt Shipmanagement
	Hiroshi Nishiyama	General Manager	Kawasaki del Peru S.A.
	Ricardo Vahia Alves de Souza	Direktur	KROMAV Engenharia Ltda.
	Ricardo dos Santos	Direktur	P&O Maritime Services Paraguay S.A.
	Vladimir Contreras	Naval Architect/Project Engineer	Petróleos de Venezuela S.A.
	Tomazo Garzia Neto	Presiden	Projemar
	Roberto Hetz Vorpahl	Chief Executive Officer	Sociedad Nacional Maritima S.A.
	Orlando Faundez Rojas	Head of Engineering & New Building Projects	Southern Shipmanagement (Chile) Ltda
	Paul Casanova Claros	General Manager	Transgas Empresa Naviera

Ruben Galindo Villanueva  
Victor Montes

Direktur Pengelola Armada dan Teknis  
Manager & Marine Engineer

Transportacion Maritima Mexicana S.A. de C.V.  
TMM Group  
Ultrapetrol S.A.

#### ■ KOMITE MALAYSIA

Pimpinan Datuk Nasarudin bin Md Idris  
Wakil Pimpinan Ir. Nordin Mat Yusoff  
Anggota Azmi Bin Ahmad  
Thomas Ng Chin Keuan  
Dato' Ir. Abdul Hak B. Md. Amin  
Billy Tan Gim Hoe  
Dato' David Tan  
Datuk Dr. Elias Kadir  
Johari Mohd Noh  
Tan Sri Dato' Seri Halim Bin Mohammad  
Dennis Liong  
Samsudin Mohd Yassin  
Lawrence Wong  
Lim Piak Wah  
Vincent Ling Lu Yew  
Datuk Lau Nai Hoh  
Torbjørn J. Aaker

Presiden/Chief Executive Officer  
Wakil Presiden, Jasa Teknis Kelompok  
Direktur Utama Kel/CEO  
Direktur Eksekutif  
Direktur Utama  
Pimpinan  
Direktur Utama  
Senior Direktur Eksekutif  
Direktur Utama  
Pimpinan Eksekutif dan Direktur Utama  
General Manager  
Chief Executive Officer  
General Manager  
Direktur Eksekutif  
Direktur  
Group C.E.O./Group M.D.  
General Manager WSM Malaysia,  
Regional Manager WSM Asia

MISC BERHAD  
MISC BERHAD  
Alam Maritim Resources Berhad  
Coastal Contracts Bhd.  
E.A. Technique(M) Sdn. Bhd.  
Ecoship Sendirian Berhad  
Everise Maritime Sdn. Bhd.  
Felda Transport Services Sdn Bhd  
Gagasan Carriers Sdn Bhd  
Halim Mazmin Bhd.  
Hub Shipping Sdn. Bhd.  
Petronas Maritime Services Sdn. Bhd.  
Sarawak Land Shipyard Sdn. Bhd.  
Serudong Shipping Sdn. Bhd.  
Shin Yang Shipyard Sdn. Bhd.  
Tuong Aik Shipyard Sdn. Bhd.  
Wilhelmsen Ship Management Sdn. Bhd.

#### ■ KOMITE AMERIKA UTARA

Pimpinan Alexis P. Zoullas  
Anggota John Calicchio  
Royce C. Wilken  
John D. Noonan  
Hiromi Akasaka  
Ramesh Bhat  
Calvin W. S. Cheng  
Byron M. Sugahara  
Charles Leung  
Thomas H. Paterson  
Michael M. Lee  
Shunji Sasada  
Ronald W. Tursi

Presiden  
Pimpinan  
Presiden  
Presiden  
Presiden/C.O.O.  
Direktur Teknis  
Pimpinan  
Presiden  
Wakil Presiden Senior  
Wakil Presiden Pengembangan Bisnis & Armada Milik Sendiri  
Presiden  
Chief Operating Officer  
Presiden

Eagle Shipping International (USA) LLC  
Apex Bulk Carriers LLC  
ARTCO  
Chembulk Tankers  
Dowa Line America Co., Ltd.  
Eagle Shipping International (USA) LLC  
Eastmark Associates, Inc.  
Fairfield-Maxwell Services, Ltd.  
Fairmont Shipping (Canada) Limited  
Fednav Limited  
Foremost Maritime Company LLC  
Navios Corporation  
Roymar Ship Management Inc.

#### ■ KOMITE FILIPINA

Pimpinan Arben E. Santos  
Anggota Roy R. Alampay  
Emerson M. Lorenzo  
Rogelio A. Torres  
Mok Kim Whang  
Michael G. Bernardino  
Doris Magsaysay Ho  
Edgardo G. Lacson  
Thomas A. Tan  
Fausto C. Tiu  
Hitoshi Kono

Presiden & CEO  
Vice President for Operations & General Manager  
Administrator  
Departemen Otorisasi Industri Maritim Transportasi & Komunikasi  
Wakil Presiden Lalu-Lintas & Operasi  
Presiden  
Wakil Presiden  
Presiden & Chief Executive Officer  
Presiden  
Presiden  
Wakil Presiden Eksekutif  
Presiden

Southwest Maritime Group of Companies  
Baliwag Navigation, Inc.  
Eastern Shipping Lines, Inc.  
Keppel Philippines Marine, Inc.  
Loadstar International Shipping, Inc.  
Magsaysay Maritime Corporation  
MIS Maritime Corporation  
SMC Shipping and Lighterage Corporation  
Solid Shipping Lines Corporation  
Tsuneishi Heavy Industries (Cebu), Inc.

#### ■ KOMITE SINGAPURA

Pimpinan Aloysius Seow  
Anggota Eng Aik Meng  
Tong Chong Heong  
Lam Yi Young  
Kuok Khoon Kuan

Chief Operating Officer  
Presiden  
Chief Executive Officer  
Chief Executive  
Direktur Utama

Ocean Tankers (Pte) Ltd.  
APL Co Pte Ltd  
Keppel Offshore & Marine Ltd  
Maritime and Port Authority of Singapore  
Pacific Carriers Limited

Teo Cho Keng  
Wong Weng Sun

Senior Direktur Eksekutif, Divisi Teknis  
Presiden & C.E.O.

Pacific International Lines (Pte) Ltd.  
Sembcorp Marine Ltd

## ■ KOMITE THAILAND

Pimpinan  
Anggota

Sutep Tranantasin  
Warawan Nganthavee  
Bhumindr Harinsuit  
Wirat Chanasit  
Chanet Phenjati  
Nat Chubchai  
Suraphon Meesathien  
Jaipal Mansukhani  
Wittawat Svasti-Xuto  
  
Voravit Visitkitjakarn  
Nitas Krongvanitchayakul  
Yodchai Ratanachiwakorn  
Teruo Kondo

Wakil Presiden Eksekutif  
Direktur Utama  
Direktur Utama  
Direktur Utama  
Presiden  
Direktur Biro Standar Kapal  
Wakil Presiden  
Direktur  
Wakil Presiden, Unit Bisnis Perdagangan Internasional  
Direktur Utama  
Direktur Utama  
Direktur Operasi  
Kepala Manajer Produksi

Regional Container Lines Public Co., Ltd.  
Asian Marine Services Public Co., Ltd.  
Bhureemas Navee Co., Ltd.  
ItalThai Marine Ltd.  
Jutha Maritime Public Co., Ltd.  
Departemen Kelautan  
Nathalin Group  
Precious Shipping Public Co., Ltd.  
PTT Public Co., Ltd.  
  
Sang Thai Shipping Co., Ltd.  
Thaioil Marine Co., Ltd.  
Thoresen & Co., (Bangkok) Ltd.  
Unithai Shipyard & Engineering Ltd.

## ■ KOMITE TURKI

Pimpinan  
Anggota

Yalcin Sabanci  
Necdet Aksoy  
Ali Umur  
Kenan S. Sumra  
Erhan Bayraktar  
Engin Ozcelik  
Esref Cerrahoglu  
Mehmet Falay  
H. Bülent Şener  
Serdar Akcali  
Ö. Faruk Miras  
Bilge Bayburtlugil  
Cihan Ergenc  
Orhan Karademir  
Sadan Kaptanoglu  
Bedri Ince  
Murat Edip Karahasan  
Tamer Kiran  
Bayram Yusuf Aslan  
Mecit Çetinkaya  
  
Huseyin Yardimci  
Serif Ozdaglar  
Murat Dortbudak  
G. Osman Küçükertan  
Emir Sohtorik  
Suha Izmirligil  
Orkun Kalkavan  
Ilhan Sabanci  
Emirhan Sabanci

Pimpinan  
Pimpinan  
Presiden  
Manajer Perusahaan  
Board Member/CEO  
General Manager  
Pimpinan  
Direktur Utama  
Pimpinan  
Direktur Utama  
Anggota Dewan  
General Manager  
Pimpinan  
Chief Operating Officer  
Pemilik  
Pimpinan  
Pimpinan  
Pimpinan  
Presiden  
Pemilik  
  
General Manager, Anggota Dewan  
Deputi General Manager  
Wakil Presiden Eksekutif  
General Manager  
Pimpinan  
Presiden  
Anggota Dewan Eksekutif  
Anggota Dewan  
Anggota Dewan

YA-SA Holding S.A.  
Akmar Shipping & Trading S.A.  
Aktif Shipping  
Anadoluhisari Tankercilik A.S.  
Bayraktar Shipping Group  
CEBI Maritime & Trading SA  
Cerrahgil A. S.  
Cornships Management and Agency Inc.  
Delta Marine Engineering and Computer Trading Co.  
Denak Ship Management & Agency  
Diler Shipping and Trading Inc.  
DITAS Tanker and Marine Operations Corp.  
ER Denizcilik Sanayi Nak. Ve Tic. A. S.  
Genel Denizcilik Nakliyatı A.S.  
H.I. Kaptanoglu Shipping Group  
Ince Shipping and Trading Co. Inc.  
Karahasan Group of Shipping Companies  
KIRAN Group of Shipping Companies  
Mardeniz & Kardeniz & Mardas Group of Companies  
MECİT ÇETİNKAYA Shipping, Transport, Marketing Ind. & Trade Co. Ltd.  
MOLIVA SHIPPING INC.  
NEMTAS NEMRUT LIMAN ISLETMELERİ A.S.  
Odin Ship Management  
OMSAN DENİZCİLİK A.Ş.  
SEMIH SOHTORİK MANAGEMENT & AGENCY INC.  
SINOMAR S. A.  
Turkon Holding  
YA-SA Shipmanagement and Trading S. A.  
YA-SA Tanker and Transportation S. A.

## ■ KOMITE TAIWAN

Pimpinan  
Anggota

Loh Yao-fon  
Huang Chin-san  
Danny Wang  
Donald K. L. Chao  
Jei-Yuan Chen  
Paul T. P. Tang  
Der-Hsiung Chen  
Shang-Wen Liao  
David Hsu  
Bill M. H. Huang  
Harvey Chiu  
Jimmy C. Hsiao

Asisten Pimpinan Kelompok  
Chief Executive Director  
Direktur Utama  
Presiden  
Executive Manager  
Presiden  
Presiden  
Presiden  
Pimpinan  
Pimpinan  
Pimpinan  
Direktur & Presiden

Evergreen Group  
Chang Yung-Fa Foundation  
Cheng Lie Navigation Co., Ltd.  
China Steel Express Corporation  
CPC Corporation, Taiwan  
CSBC Corporation, Taiwan  
Deryoung Maritime Co., S.A.  
Eastern Media International Corporation  
First Steamship Co., Ltd.  
Glory Navigation Co., Ltd.  
Hsin Chien Marine Co., Ltd.  
Mingtai Navigation Co., Ltd

J. D. Lan  
Mathias K. Y. Chen  
Fred C. P. Tsai  
Hrong-Nain Lin  
Joseph Wu  
I. Y. Chang  
Nobu Su  
C. K. Ong  
Lin Ching Chih  
Glenn K. L. Chan  
Chen, Po Ting  
James Lan  
Robert Ho

Pimpinan, C.E. O.  
Pimpinan  
Pimpinan  
Presiden  
Presiden  
Pimpinan  
C.E.O.  
Presiden  
Pimpinan  
Presiden  
Pimpinan  
Pimpinan  
Presiden

Shih Wei Navigation Co., Ltd.  
Sincere Industrial Corporation  
Sincere Navigation Corporation  
Ta Tong Marine Co., Ltd.  
Ta-Ho Maritime Corporation  
Taiwan Navigation Co., Ltd.  
TMT Co., Ltd.  
U-Ming Marine Transport Corp.  
Unison Marine Corporation  
United Ocean Shipping S. A.  
Wan Hai Lines Ltd.  
Wisdom Marine Lines S.A.  
Yang Ming Marine Transport Corp.

## ■ KOMITE TEKNIS CINA

Pimpinan  
Anggota

Zhao Zhanjun  
Zhan Shuming  
Li Guang Min  
Feng Guo Ying  
Zhang Yelong  
  
Chen Zhengjie  
  
Chen Jian  
  
Chen Yan  
Wang Guorong  
Cai Deqing  
  
Hong Ying  
  
Gao Cheng Gang  
Zhao Jin Wen  
  
Yang Wei Zan  
Chen Yu  
Minghua Zhang  
  
Zhou Zhi Hao  
Lou Dan Ping  
Hu Keyi  
  
Chen Xing  
Luo Jian  
Jin Qiang  
  
Hideaki Naoi  
  
Qian Huaqing  
Li Yanjie  
Wang RongLiang  
Guan Qinghui  
Ren Jian  
Mu Shi Jia  
Wang Lin  
Qiu Xin Yao  
Jin Yun Long  
  
Ye Jinwen  
Tao Ying  
Gao Fu Quan  
Yang Shiming  
Xiao Sen Yuan  
Yan Jun  
Cao Zhi Teng  
Sun Zhenglin

Presiden  
Chief Engineer  
Ketua Insinyur, Wakil Presiden  
Wakil General Manager  
Manajer, Departemen Perencanaan  
Armada, Divisi Perencanaan Strategis  
Direktur, Divisi Pengawasan Teknologi &  
Keselamatan  
Deputi Direktur Utama, Perusahaan  
Tanker  
General Manager  
Direktur Utama, Kepala Insinyur Senior  
General Manager, Divisi Manajemen  
Keselamatan & Teknologi  
General Manager, Departemen Manajemen  
Kapal  
General Manager  
Manager, Kepala Insinyur Senior, Divisi  
Keselamatan & Teknis  
Deputi Direktur Teknis, Insinyur Senior  
Direktur Utama  
Vice President, Senior Engineer,  
CMAC Arbitrator  
Senior Engineer  
Deputy Chief Technical Officer  
Technical Director,  
Technology & Market Development  
Wakil General Manager  
Deputi Direktur Utama  
Deputy Director,  
Merchant Ship Department  
Wakil Presiden, General Manager Senior  
Divisi Teknis Sentral  
Deputi General Manager, Insinyur Senior  
Insinyur Umum  
General Manager  
Deputi Direktur Utama  
Direktur Teknologi, Insinyur Senior  
V. G. Manager  
Wakil Presiden, Dosen  
General Manager  
Kepala Teknis, Departemen Teknologi  
Transportasi Sistem  
Direktur Teknis  
Kepala Insinyur, Insinyur Senior  
Direktur Teknologi, Insinyur Senior  
Direktur Teknis  
Presiden  
Wakil Insinyur Kepala  
Presiden  
General Manager, Pusat Teknis

China Ship Design & Research Center Co., Ltd.  
COSCO Shipyard Group Co., Ltd.  
Bohai Shipbuilding Heavy Industry Co., Ltd.  
China Business Marine Co., Ltd. (SINOMARINE)  
China Ocean Shipping (Group) Company  
China Ocean Shipping (Group) Company  
China Shipping Development Co., Ltd.  
China Shipping International Trading Co., Ltd.  
COSCO Bulk Carrier Co., Ltd.  
COSCO Container Lines Co., Ltd.  
COSCO Shipping Co., Ltd.  
Dalian Master Well Ship Management Co., Ltd  
Dalian Ocean Shipping Company  
Dalian Shipbuilding Industry Co., Ltd.  
Dalian Tiger Shipping Ltd.  
Evergreen Industries Holding Group  
Guangzhou Shipyard International Co., Ltd.  
Hudong-Zhonghua Shipbuilding (Group) Co., Ltd.  
Jiangnan Shipyard (Group) Co., Ltd. TDCC Office  
Jiangsu Hantong Ship Heavy Industry Co., Ltd.  
Jiangsu Ocean Shipping Co., Ltd.  
Marine Design & Research Institute of China  
Nantong COSCO KHI Ship Engineering Co., Ltd.  
New Century Shipbuilding Co., Ltd.  
Qingdao Beihai Shipbuilding Heavy Industry Co., Ltd  
Qingdao Fushun Ship Management Co., Ltd.  
Qingdao Ocean Shipping Co., Ltd.  
Qingshan Shipyard of SINOTRANS & CSC SBICO  
Sea Carrier Shipping Co., Ltd  
Shanghai Merchant Ship Design & Research Institute  
Shanghai Ocean Shipping Company LTD.  
Shanghai Ship & Shipping Research Institute, Kementerian  
Komunikasi  
Shanghai Shipyard Co., Ltd.  
Shanghai Waigaoqiao Shipbuilding Co., Ltd.  
Shanghaiguan New Shipbuilding Industry Co., Ltd  
Sinopacific Shipbuilding Group Co., Ltd  
SITC Ship Management Co., Ltd.  
Wuchang Shipbuilding Industry Co., Ltd.  
Zhongchang Marine Company Ltd.  
Zhoushan Jinhaiwan Shipyard Co., Ltd.

## ■ KOMITE TEKNIS DENMARK

Pimpinan	Jørgen Juncher Jensen	Dosen, Kepala Bagian	Coastal, Maritime and Structural Engineering DTU Mechanical Engineering Department of Mechanical Engineering Technical University of Denmark
Anggota	Niels Bjørn L Mortensen Claus Usen Jensen Lars Robert Pedersen Per Sønderstrup  Hans Henrik Petersen Lars Christiansen Peter Justesen  Erik Møller Thomas S. Knudsen  Kurt Rye Damkjær Svend Anthonsen	Direktur, Urusan Umum Wakil Presiden Eksekutif, Divisi Teknis Deputi Sekretaris Jenderal Kepala Divisi, Kementerian Urusan Bisnis dan Ekonomi Kepala Departemen Direktur Teknis Wakil Presiden, Kepala Manajemen Armada Manajer Teknis, Wakil Presiden Senior, Kepala Kecepatan Rendah Laut Wakil Presiden Senior Chief Technical Officer	A.P. Moller-Maersk A/S A/S Dampskibsselskabet TORM BIMCO Otoritas Maritim Denmark  Ikatan Pemilik Kapal Denmark ID Shipping A/S Lauritzen Kosan A/S  Lauritzen Offshore Services A/S MAN Diesel & Turbo  Nordic Tankers Marine A/S Othello Shipping Company A/S

## ■ KOMITE TEKNIS YUNANI

Pimpinan	Marios StafiloPATIS	Pemilik	Byzantine Maritime Corporation
Anggota	P. E. Antonelos Claude G. Savaricas Christos C. Hadjigeorgiou Haris G. Giantzikis George Kourelis  Demetrios Koukoulas  Eleftherios A. Belessis Michael D. Kapsorrachis Dionisios Kourouklis George Alexandridis Dimitrios A. Alifragis Costas Petsas Nikolaos Petromylonakis Leontios Pitaoulis  Stefanos Georgiou George H. Paschalis Pavlos G. Perakis  Dimitrios Theodoropoulos Christoforos E. Andreadis Anastasios Kalogiannis Dion Theodorou Takis Koutris John A. Yiannakenas Nick Argyros Ioannis Voulgaris Kostas Symeonidis John N. Ioannidis Theodoros Pavlidis Stavros Daniolos Nikolaos Balalis Costas Mitropoulos Amir Geva Paraskevas Koutsoukos Elias A. Galanopoulos Michael Anagnostou Achilleas Avlonitis George Hatzivassiliou Dimitris C. Makris Apostolos P. Gavalas Frantzeskos D. Kontos	General Manager Manajer Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis General Manager, Divisi Tanker Jasa Manajemen Teknis General Manager, Divisi Kering Jasa Manajemen Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis Direktur Operasi Laut Koordinator Teknis General Manager Manajer Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis, Proyek Pembangunan Baru Manajer Teknis, Divisi Tanker Direktur Teknis Naval Architect and Marine Engineer (N.T.U.A.), Manajer Teknis, Departemen Chief Operating Officer Manajer Teknis Manajer Teknis, Departemen Teknis Manajer Teknis Direktur Utama Departemen Teknis Direktur Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis Direktur Teknis Manajer Teknis Direktur Teknis Manajer Teknis Manajer, Departemen Teknis Direktur Utama & Manajer Teknis Direktur Utama Direktur Utama dan Manajer Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis Manajer Teknis Direktur Teknis	A. M. Nomikos Transworld Maritime Agencies S.A. Alexandria Shipping S.A. Almi Marine Management S. A. Arcadia Shipmanagement Co., Ltd. Cardiff Marine Inc.  Cardiff Marine Inc.  Carras (Hellas) S.A. Centrofin Management Inc. Chandris (Hellas) Inc. Dynacom Tankers Management Ltd. E. Nomikos Corp. Empros Lines Entrust Maritime Co. Ltd. Equinox Maritime Ltd.  European Navigation Inc. Evalend Shipping Co. S.A. Fairsky Shipping and Trading S.A.  Franco Compania Naviera S.A. Golden Union Shipping Co. S.A. Iolcos Hellenic Maritime Enterprises Co. Ltd. Konkar Shipping Agencies S.A. Kristen Marine S.A. Kritsas Shipping S.A. Laskaridis Shipping Co. Ltd. Load Line Marine S.A. Lydia Mar Shipping Co. S.A. Maryville Maritime Inc. Metrostar Management Corp. Minerva Marine Inc. Navios Shipmanagement Inc. NEDA MARITIME AGENCY Co Ltd Ofer (Ships Holding) LTD. Paradise Navigation S.A. Regal Mare Inc. Roswell Navigation Corp. S. Frangoulis (Ship Management) Ltd. Samios Shipping Company S.A. Springfield Shipping Co. Panama S.A. Starmarine Management Inc. Sun Enterprises Ltd.

Vasileios Lampropoulos  
Dimitris Andreadakis  
Manolis G.Koutlakis

C. Dean Tseretopoulos  
Savvas D. Papadatos

Constantinos M. Metaxas  
Takis Koutouras

Manajer Departemen Teknis  
Manajer Teknis  
Manajer Teknis, Proyek Pembangunan Baru  
Arsitek Laut-Insinyur Laut  
Insinyur Mekanik, Proyek Khusus & Manajer Klaim  
Manajer Teknis  
Manajer Teknis

Thenamaris Ships Management Inc.  
Transman Shipmanagers S.A.  
Transmed Shipping Ltd.

Triple Tee International Ltd.  
Tsakos Shipping and Trading S.A.

Union Commercial Incorporated  
Z & G Halcoussis Co. Ltd.

## ■ KOMITE TEKNIS HONG KONG

Pimpinan  
Anggota

Peter Cheng  
Marcel Liedts  
Y. Q. Huang  
Alok Roy

Vishal Khurana  
Liu Yi Fan  
Ning Pao Kun  
Kishore S. Rajvanshy  
Lau Pong Sze  
Y. H. Shum  
Li Kwok Hung  
Vipin Sachdeva  
Pan Zhong Shan  
Bibhash Chaudhuri

Haruki Aono  
James S. C. Tai

Vijayesh Dutta  
Bagoes Krisnamoerti  
Kenneth Koo

Anil Arora  
W. L. Hung

Direktur Utama  
Direktur Utama Kelompok  
Deputi General Manager  
Manajer Teknis

Direktur & Chief Executive  
Deputi General Manager, Insinyur Senior  
Deputi Direktur Utama  
Direktur Utama  
Direktur Utama  
Direktur  
Direktur Utama  
Wakil Presiden, Armada  
Direktur & General Manager  
General Manager, Departemen Manajemen Kapal  
Direktur Eksekutif  
General Manager, Departemen Manajemen Armada  
Manajer Armada  
Presiden Direktur  
Pimpinan Kelompok & Chief Executive Officer  
Kepala Proyek & Manajemen Kapal  
General Manager

Peter Cheng Naval Architect & Marine Consultant Ltd.  
Anglo-Eastern Group  
Associated Maritime Company (Hong Kong) Limited  
Bernhard Schulte Shipmanagement (Hong Kong) Limited Partnership  
Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd.  
China Shipping (H. K.) Marine Co., Ltd.  
COSCO (H.K.) Shipping Co., Ltd.  
Fleet Management Limited  
Gold Bridge Shipping Ltd.  
Goldbeam International Limited  
IMC Shipping Services Co., Pte. Ltd.  
KC Maritime Ltd.  
Lihai International Shipping Limited  
New Asian Shipping Company, Limited  
Northstar Ship Management Ltd.  
Orient Overseas Container Line Ltd.  
Pacific Basin Shipping (HK) Limited  
PT Humpuss Intermoda Transportasi Tbk  
Tai Chong Cheang Steamship Co. (H.K.) Ltd.  
Unique Shipping (H.K.) Limited  
Wah Kwong Ship Management (Hong Kong) Limited

## ■ KOMITE TEKNIS INDIA

Pimpinan  
Anggota

R. L. Pai  
K. Mantry

Ashok Kumar Sharma  
B. N. Prasad  
P. Vinayakumar  
Dileep Krishnan

D. V. Abeyasinghe

Rajeev Nayyar

S. C. Misra  
S. M. Rai

Maneesh Jha

M. Adinarayana  
David Birwadkar  
Indra Nath Bose

Virendra Gharat

Penasihat  
Wakil Presiden Rekanan —  
Arsitek Laut, Proyek  
Pengawas — Pelatihan  
Direktur Utama  
Direktur (Teknis)  
Dosen Rekanan & Konsultan, Departemen Teknologi Kapal  
General Manager (Proyek & Teknik)  
Kepala Bisnis Transportasi Laut, Pembangunan Baru S&P  
Direktur  
Wakil Presiden (Teknis), Manajemen Kapal Kepala  
Insinyur Kepala, Wakil Kepala & Pimpinan  
Sr. General Manager  
Wakil Presiden — Manajemen Armada  
General Manager — Kualitas, Keselamatan & Pelatihan  
Direktur (Teknis)

Reliance Group  
ABG Shipyard Ltd.  
Anglo-Eastern Maritime Training Centre  
Bernhard Schulte Shipmanagement (India) Private Limited  
Cochin Shipyard Limited  
Cochin University of Science and Technology (CUSAT)  
Colombo Dockyard PLC  
Essar Shipping Limited  
Indian Maritime University (IMU)  
Mercator Limited  
Samundra Institute of Maritime Studies  
Smart Engineering and Design Solutions Ltd.  
The Great Eastern Shipping Co. Ltd. (GESCO)  
The Great Eastern Shipping Co. Ltd. (GESCO)  
Tolani Shipping Company Limited

## ■ KOMITE TEKNIS KOREA

Pimpinan

Sung-Won Kang

Dosen, College of Engineering  
Department of Naval Architecture & Ocean Engineering  
Direktur, Departemen Desain

Pusan National University

Anggota

Jang Min-Seok

Dae Sun Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.

ManSoo Kim	Wakil Presiden, Kepala Desain Lambung Kapal	Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering Co., Ltd.
Sung-Ryool Kim	Deputi Direktur Utama, Departemen Teknik Penjualan Kapal	Hanjin Heavy Industries & Construction Co., Ltd.
In Soon Kim	Wakil Presiden, Direktur Manajemen Armada	Hanjin Ship Management Co., Ltd.
Lee Jong-seung	Wakil Presiden Senior, Kantor Desain Dasar, Divisi Pembangunan Kapal	Hyundai Heavy Industries Co., Ltd.
Taeg-Gyu Lee	Wakil Presiden Senior, Kepala Unit Maritim	Hyundai Merchant Marine Co., Ltd.
Hyun-Sang Shim	Wakil Presiden Senior, Divisi Desain	Hyundai Samho Heavy Industries Co., Ltd.
Yeong-Se, Jeong	Direktur Utama, Tim Teknik Kelautan	KLC SM Co., Ltd.
Jae-Sung Choi	Dosen, Departemen Teknik Sistem Laut	Korea Maritime University
Dae Sung Lee	Direktur Utama	KSS Line Ltd. Busan office
Hohyun Jeong	Wakil Presiden, Tim Perencanaan Proyek 2	Samsung Heavy Industries Co., Ltd.
Munkeun Ha	Wakil Presiden Eksekutif, Tim Perencanaan Proyek 1	Samsung Heavy Industries Co., Ltd.
Seog Hwan Kang	Wakil Presiden, Direktur Manajemen Armada	SK ship management Co., Ltd.
Chul-Ho, Song	Direktur Teknis, Desain Dasar & Lambung Kapal, Busan R&D Center	SPP Plant & Shipbuilding Co., Ltd.
Nam-Young Kim	Kepala Divisi Teknik, Wakil Presiden Senior	STX Marine Service Co., Ltd
Sang-Heon Oh	Direktur, Departemen Teknologi Lambung Kapal, Divisi Teknologi Pembangunan Kapal	STX Offshore & Shipbuilding Co., Ltd.
Jae-Woo Son	Wakil Presiden, Manajer Tim, Tim Desain Dasar	Sungdong Shipbuilding & Marine Engineering Co.,Ltd.
Nojoon Park	CEO	TMS Co., Ltd

## ■ KOMITE TIMUR TENGAH

Pimpinan	Jitendra Misra	Direktur Utama	Emarat Maritime
Anggota	Haakon Johnsen	Wakil Presiden Senior (Operasi)	ADNATCO-NGSCO
	Benny K. Alex	General Manager (Pembangunan Baru & Proyek Teknologi)	Emarat Maritime
	Abdul Hayee	Manajer Armada	Gulf Stolt Ship Management
	Anil Cariappa	Direktur Teknis	International Tanker Management Limited
	Jamil Al-Ali	Manajer Kelompok Teknik Armada	Kuwait Oil Tanker Co. S.A.K.
	Masanori Hayashi	General Manager (LNG), Departemen Kelautan dan Teknik	Oman Ship Management Company
	Zaheer Babar Qureshi	Direktur Eksekutif, Manajemen Kapal	Pakistan National Shipping Corporation
	A. Ramamurty	General Manager, Departemen Manajemen Kapal	Pioneer Ship Management Services LLC
	A. Mansourzadeh	G.M. Teknis	Simatech Shipping L. L. C.
	Mohammed El-Sayed Ahmed	Wakil Presiden — Armada (Pejabat Sementara), Manajemen Armada	United Arab Shipping Company (S. A. G.)
	Abdulaziz A. Sabri	Manajer Operasi Armada	Vela International Marine Ltd.
	N. V. K. Nambiar	Manajer Teknis	Perairan Hangat

## ■ KOMITE TEKNIS SINGAPURA

Pimpinan	Tey Yoh Huat	Wakil Presiden, Jasa Teknis	APL
Anggota	Iwane Ogawara	Kepala Insinyur, Direktur Teknis, General Manager	"K" LINE SHIP MANAGEMENT (SINGAPORE) PTE LTD.
	Robert Sumantri	Chief Executive Officer	Altus Shipping and Logistics Pte. Ltd.
	Kapil Berry	Manajer Proyek, Proyek & Dukungan	BW Shipping Managers Pte Ltd
	Liu De Tian	Direktur Utama	COSCO (SINGAPORE) PTE LTD
	Chandrasehgaran	Direktur (Operasi)	Drydocks World—Singapore Pte. Ltd.
	B. S. Teeka	Direktur Utama	EXECUTIVE SHIP MANAGEMENT PTE LTD
	Lim Teck Cheng	Chief Executive	HONG LAM MARINE PTE LTD
	Ir Wong Sin Futt	Asisten Direktur, Pembangunan	IMC Shipping Services Co., Pte. Ltd.
	Seow Tan Hong	Senior General Manager, Departemen Teknik	Jurong Shipyard Pte Ltd
	Nelson Yeo	Direktur Utama	Keppel Shipyard Limited
	Avinash Kadam	Direktur, Operasi Teknis	Maersk Tankers
	Mark Lim Yew Guan	Deputi Direktur (Perkapalan), Deputi Direktur Kelautan	Maritime and Port Authority of Singapore
	Hiroaki Kubo	Direktur Utama	MOL Tankship Management (Asia) Pte Ltd

Arun K. Ahluwalia  
Hemant Pathania  
Teh Eng Hua  
Lim Tau Kok  
Panneer Selvam  
Govinder Singh Chopra  
Francis Chin  
Rajdeep Singh  
Naresh Chand  
Calum S Hume  
  
Mok Kim Terng

Direktur Armada  
Direktur Utama, Chief Operating Officer  
Wakil Presiden, Departemen Teknis  
Direktur, Divisi Manajemen Armada  
Manajer Teknis, Divisi Teknis  
Direktur  
Chief Operating Officer  
Direktur Teknis  
General Manager—Perencanaan  
Deputi Direktur Utama dan Direktur Teknis  
Penasihat Senior, Penjualan, Pemasaran & Pengembangan Proyek, Tenaga Kapal, Desain Kapal

MSI Ship Management Pte Ltd  
NYK SHIPMANAGEMENT PTE LTD  
Ocean Tankers (Pte) Ltd.  
PACC SHIP MANAGERS PTE LTD  
Pacific International Lines (Pte) Ltd  
SeaTech Solutions International (S) Pte Ltd  
Stellar Shipmanagement Services Pte Ltd  
Tanker Pacific Management (Singapore) Pte Ltd  
UNITED OCEAN SHIP MANAGEMENT PTE LTD  
V. Ships Asia Group Pte. Ltd.  
  
Wärtsilä Ship Design Singapore Pte Ltd

### ■ KOMITE TEKNIS TURKI

Pimpinan  
Anggota

M. Erbil Özkaya  
Ş. Şenol Üngör  
Özgür Aksoy  
Saim Gökçen  
Selçuk Karakımseli  
Kenan S. Sumra  
Metin Solak  
Mustafa Bahar  
Ergun Köker  
S. Dirim Şener  
  
Şemsettin Özyapar  
Baha Erbil  
Taşkin Çilli  
Coşkun Ağca  
Bülent Subaşı  
A. Yaşar Canca  
Raif Söylerkaya  
Cengiz Eren  
Mehmet Gülakdeniz  
Melek Yavan  
Galip Kendigelen  
Gökseven Eroğul  
  
Hüseyin Şener  
Kemal Ayten  
M. Cumhuri Kuter  
Mehmet Başoğlu  
Müjdat Uludağ  
Hayati Cingöz  
Mehmet Kayhan  
Hakan Gürel

Koordinator Umum  
Manajer Teknis  
General Manager & Anggota Dewan  
Manajer Teknis  
Anggota Dewan  
Manajer Departemen Kelautan  
Manajer Teknis  
Manajer Teknis  
Manajer Teknis & DPA  
Manajer Departemen, Departemen Perencanaan  
Manajer Teknis  
General Manager  
CEO, Anggota Dewan  
Manajer Armada  
Manajer Operasi  
Manajer Teknis  
Ocean Going Master  
Kepala Departemen Teknis  
Safety Coordinator/DPA, Master Mariner  
Anggota Dewan  
General Manager  
Deputi Manajer umum (Teknis & Logistik)  
Manajer Armada  
Manajer Teknis  
General Manager  
General Manager, Divisi Kelautan  
Direktur Logistik & Pembelian  
Insinyur BSC & Manajer Teknis  
General Manager, Pengangkut Massal  
General Manager

YA-SA Shipping Industry and Trading S.A.  
Active Shipping & Management Pte Ltd  
Akmar Holding S.A.  
Aksay Denizcilik ve Ticaret A.S.  
Atlas Ship Management Ltd.  
Aygaz A.Ş.  
Besiktas Group  
Cebi Denizcilik AS  
Cornships Management & Agency Inc.  
Delta Marine Engineering and Computer Trading Co.  
  
Denak Ship Management & Agency  
Densan Deniz Nakliyat ve Sanayi A.Ş.  
Desan Deniz İnşaat San. A.Ş.  
Ditaş Deniz İşletmeciliği ve Tankerciliği A.Ş.  
IDÇ Denizcilik San. Tic. A.Ş.  
Ince Shipping Group  
Kaptanoglu Holding  
Karahasan Group of Shipping Companies  
KIRAN Group of Shipping Companies  
Körfez Shipping and Trading Inc.  
Mardas & Mardeniz & Kardeniz Group of Companies  
Nemtaş Shipping  
  
Odin Ship Management  
Pina Shipping & Transportation Inc.  
Sedef Shipbuilding Inc.  
Semih Sohtorik Management & Agency Inc.  
Turkish Airlines Technic Inc.  
Ulusoy Sea Lines Management S.A.  
YA-SA Shipmanagement and Trading S.A.  
YA-SA Tanker and Transportation S.A.

### ■ KOMITE TEKNIS TAIWAN

Pimpinan  
Anggota

Chiang Shou-hsing  
  
Guo I-Lung  
K. C. Lin  
Steve S. J. Ren  
J. Z. Fang  
Chih-Peng Tsai  
Michael L. Y. Pan  
Luo Chin-ek  
  
S. H. Wang  
  
Anthony Lin  
C. T. Hsueh Tony  
Thomas S. H. Yeh

Wakil Presiden Senior, Departemen Pembangunan Kapal  
Direktur/Presiden  
Manajer Senior, Departemen Kelautan  
Wakil Presiden  
Kepala Insinyur, Chief Engineer Officer  
Asisten Presiden  
Wakil Presiden Eksekutif  
Wakil Presiden Senior, Departemen Pemeliharaan, Divisi Proyek  
Wakil Presiden, Departemen Teknik & Pasokan  
Adviser  
Manajer Departemen Kelautan  
DS Vice President SMS Dept.

Evergreen Marine Corp. (Taiwan) Ltd.  
Biggin Shipping Corporation  
Cheng Lie Navigation Co., Ltd.  
China Steel Express Corporation  
CPC Corporation, Taiwan  
Deryoung Maritime Co., S.A.  
Eastern Media International Corporation  
Evergreen Marine Corp. (Taiwan) Ltd.  
  
First Steamship Co., Ltd.  
  
Formosa Plastics Marine Corporation  
Glory Navigation Co., Ltd.  
Harmony Transportation Co., Ltd.

W. K. Wu  
C. K. Lin  
You-Yen Ho  
Kenny J. H. Yang  
Young Perng-Terng  
Andy D. Ouyang

Chen Teng

Robert Y. P. Kao  
Peter W. D. Ho  
Sanders Jong  
Charles Chu

Manajer, Departemen Teknik  
Wakil Presiden, Departemen Teknik  
Wakil Presiden, Departemen Kelautan  
Manajer, Departemen Teknik  
Chief Engineer  
Kepala Bagian Teknis Kelautan,  
Departemen Kelautan  
Wakil Presiden Senior, Departemen  
Kelautan  
Asisten Wakil Presiden  
Wakil Presiden, Departemen Teknis  
Wakil Presiden, Divisi Teknik  
Wakil Presiden, Departemen Teknis

Hsin Chien Marine Co., Ltd.  
Mingtai Navigation Co., Ltd.  
Shih Wei Navigation Co., Ltd.  
Sincere Industrial Corporation  
Ta Tong Marine Co., Ltd.  
Ta-Ho Maritime Corporation  
  
Taiwan Navigation Co., Ltd.  
  
U-Ming Marine Transport Corporation  
Unison Marine Corp.  
Wan Hai Lines Ltd.  
Wisdom Marine Lines S. A.

## Kendali ClassNK

### ■ PEJABAT

Direktur	N. Ueda Dr. H. Kitada T. Matsui S. Kakubari K. Fujiwara Dr. T. Yoneya Y. Nakamura K. Ishikawa  Y. Otagaki Dr. H. Otsubo K. Takenaga K. Yokota	Pimpinan dan Presiden Wakil Presiden Eksekutif Wakil Presiden Eksekutif Wakil Presiden Eksekutif Wakil Presiden Eksekutif Wakil Presiden Eksekutif Wakil Presiden Eksekutif Direktur dan Pejabat Pengelola Senior, Divisi Kapal dan Struktur Lepas Pantai Direktur Utama Professor Emeritus Anggota Dewan, Pejabat Eksekutif Pejabat Eksekutif Pengelola	Nippon Kaiji Kyokai Nippon Kaiji Kyokai Nippon Kaiji Kyokai Nippon Kaiji Kyokai Nippon Kaiji Kyokai Nippon Kaiji Kyokai Nippon Kaiji Kyokai Universal Shipbuilding Corporation  IHI Marine United Inc. The University of Tokyo Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.
Auditor	T. Aihara Dr. Y. Fujita Y. Sakinaga Y. Uesu	Presiden Professor Emeritus Penasihat Dewan Mantan Penasihat	Japan Railway Technical Service The University of Tokyo Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. Nippon Yusen Kabushiki Kaisha
Penasihat	Z. Akasaka A. Ashida Dr. S. Hayama Y. Katoh S. Minami K. Miyahara M. Nakanishi M. Satani H. Shima K. Sugimoto Dr. H. Tanikawa K. Tsukuda T. Uyeno M. Yasutomi Dr. K. Yoshida	Presiden Pimpinan Professor Emeritus Presiden CEO Perusahaan Pimpinan Mantan Direktur Eksekutif Konsultan Eksekutif Direktur Perwakilan dan Presiden Penasihat Professor Emeritus Pimpinan Pimpinan & Presiden Wakil Presiden Professor Emeritus	Akasaka Diesels Limited Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. The University of Tokyo Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., Ltd. Oshima Shipbuilding Co., Ltd. Nippon Yusen Kabushiki Kaisha Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. JX Nippon Oil & Energy Corporation Taihei Kogyo Co., Ltd. Iino Kaiun Kaisha, Ltd. Seikei University Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. Uyeno Transtech Ltd. Tokyo Metro Co., Ltd. The University of Tokyo

### ■ Komite Klasifikasi

Pimpinan	N. Ueda	Pimpinan dan Presiden	Nippon Kaiji Kyokai
Wakil Pimpinan	Dr. H. Kitada	Wakil Presiden Eksekutif	Nippon Kaiji Kyokai
Anggota	K. Fujiwara O. Handa Dr. S. Hayama Dr. H. Itagaki S. Kakubari K. Kiriake K. Kobayashi  T. Matsui	Executive Vice President Direktur Utama Professor Emeritus Professor Emeritus Wakil Presiden Eksekutif Direktur Utama Pejabat Rekanan, General Manager, Divisi Teknik, Perusahaan Struktur Lepas Pantai & Kapal Wakil Presiden Eksekutif	Nippon Kaiji Kyokai The Japanese Shipowners' Association The University of Tokyo Yokohama National University Nippon Kaiji Kyokai The Shipbuilders' Association of Japan Kawasaki Heavy Industries, Ltd.  Nippon Kaiji Kyokai

Y. Nakajima	General Manager Departemen Desain Dasar	IHI Marine United Inc.
Y. Nakamura	Wakil Presiden Eksekutif	Nippon Kaiji Kyokai
Dr. T. Nomoto	Professor Emeritus	The University of Tokyo
H. Oshima	Direktur, General Manager Departemen Teknis	Iino Marine Service Co., Ltd.
Dr. H. Otsubo	Professor Emeritus	The University of Tokyo
M. Sunouchi	General Manager Kelompok Teknis	Nippon Yusen Kabushiki Kaisha
K. Takenaga	Anggota Dewan, Pejabat Eksekutif	Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.
T. Tsubokawa	General Manager Departemen Desain Dasar, Kantor Pusat Kapal & Samudra	Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., Ltd.
N. Tsukamoto	General Manager, Departemen Penjaminan Kelautan.	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.
N. Ueda	Deputi General Manager, Divisi Teknik Kapal & Samudra, Pengembangan Samudra & Pembangunan Kapal	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
H. Yamada	General Manager, Green Ship Planning Dept.	Universal Shipbuilding Corporation
K. Yokota	Pejabat Eksekutif Pengelola	Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.
Dr. T. Yoneya	Wakil Presiden Eksekutif	Nippon Kaiji Kyokai
Dr. K. Yoshida	Professor Emeritus	The University of Tokyo

## ■ Komite Teknis

Pimpinan	Dr. K. Yoshida	Professor Emeritus	The University of Tokyo
Wakil Pimpinan	Dr. H. Otsubo	Professor Emeritus	The University of Tokyo
Anggota	H. Hara	Wakil Presiden Senior & General Manager, Kantor Pusat Pengembangan Samudra & Pembangunan Kapal	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
	Dr. S. Hayama	Professor Emeritus	The University of Tokyo
	K. Ishikawa	Direktur dan Pejabat Pengelola Senior, Divisi Kapal dan Struktur Lepas Pantai	Universal Shipbuilding Corporation
	Dr. H. Itagaki	Professor Emeritus	Yokohama National University
	T. Iwamoto	General Manager, Departemen Produk Cor dan Tempa	The Japan Steel Works, Ltd.
	H. Kawasaki	Penasihat	Nippon Steel Corporation
	M. Kishimoto	Direktur, General Manager Kepala, Divisi Pengembangan Teknis & Bisnis	Sumitomo Heavy Industries Marine & Engineering Co., Ltd.
	Dr. H. Kitada	Wakil Presiden Eksekutif	Nippon Kaiji Kyokai
	T. Matsui	Wakil Presiden Eksekutif	Nippon Kaiji Kyokai
	A. Murakami	Pejabat Rekanan, General Manager, Divisi Perencanaan & Kontrol, Perusahaan Struktur Lepas Pantai & Kapal	Kawasaki Heavy Industries, Ltd.
	Y. Nakajima	General Manager Departemen Desain Dasar	IHI Marine United Inc.
	T. Nishino	Senior Managing Executive Officer	Sumitomo Metal Industries, Ltd.
	H. Nishizaki	Wakil Presiden	JFE Steel Corporation
	Dr. T. Nomoto	Professor Emeritus	The University of Tokyo
	M. Okada	Direktur Utama, General Manager Kantor Pusat Proyek Kapal & Samudra	Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., Ltd.
	Y. Onuki	Pejabat & Pejabat Eksekutif Pengelola	Daiichi Chuo Kisen Kaisha
	H. Takahashi	Direktur UTama & Manajer Divisi, Divisi Manajemen Korporat	JX Tanker Company Limited
	K. Takenaga	Anggota Dewan, Pejabat Eksekutif	Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.

Y. Tanaka	Pejabat Korporat dan Kelompok Teknik General Manager	Nippon Yusen Kabushiki Kaisha
A. Tsukamoto	General Manager Divisi Cor & Tempa Baja dalam Bisnis Besi & Baja	Kobe Steel, Ltd.
N. Ueda	Pimpinan dan Presiden	Nippon Kaiji Kyokai
K. Yasuda	Pejabat Eksekutif	Sasebo Heavy Industries Co., Ltd.
K. Yokota	Pejabat Eksekutif Pengelola	Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.
Dr. T. Yoneya	Wakil Presiden Eksekutif	Nippon Kaiji Kyokai

## ■ Komite Kualitas

Pimpinan	Dr. H. Sakai	Professor Emeritus	The University of Tokyo
Anggota	O. Handa	Direktur Utama	Ikatan Pemilk Kapal Jepang
	S. Kuboki	General Manager, Departemen Jasa Klasifikasi	Nippon Kaiji Kyokai
	Dr. N. Ooka	Penasihat Teknis Senior	Masyarakat Inspeksi Non-Destruktif Jepang
	H. Tanabe	Supervisor Teknis	Ikatan Kontrol Kualitas Mesin Kapal Jepang
	T. Yagi	Manajer Teknis Senior	Federasi Besi & Baja Jepang
	Y. Yamaguchi	Deputi General Manager	Ikatan Pembuat Kapal Jepang
	T. Yamazaki	Peneliti Senior	Ikatan Peralatan Laut Jepang
K. Yoshida	Manajer, Departemen Teknik	Ikatan Produsen Listrik Jepang	

Per Desember 2011

## Kontak Utama

### Kantor Pusat

4-7 Kioi-cho, Chiyoda-ku Tokyo 102-8567, Japan  
Tel: +81-3-3230-1201 Fax: +81-3-5226-2012  
E-mail: gad@classnk.or.jp (General Affairs Department)  
www.classnk.or.jp

### Cina

Kantor Shanghai  
Rm. 2207, International Trade Center, 2201 Yan-an West Road,  
Shanghai, 200336, China  
Tel: +86-21-62703089 Fax: +86-21-62751935  
E-mail: sc@classnk.or.jp

### Asia Selatan dan Oceania

Kantor Singapura  
101 Cecil Street, #21-01 Tong Eng Building, Singapore 069533  
Tel: +65-6222-3133 Fax: +65-6225-5942  
E-mail: sp@classnk.or.jp

### India

Kantor Mumbai  
Office Nos. 706-710 Shree Nand Dham,  
'B' wing Plot No. 59, Sector 11, CBD Belapur,  
NEW MUMBAI-400 614, India  
Tel: +91-22-40836565  
Fax: +91-22-40836585, -40836595  
E-mail: by@classnk.or.jp

### Timur Tengah

Kantor Dubai  
2nd Floor, Suite No.260, The Galleria, Dubai, U.A.E.  
Tel: +971-4-2710166 Fax: +971-4-2714188  
E-mail: db@classnk.or.jp

### Turki dan Asia Tengah

Kantor Istanbul  
Fahrettin Kerim Gokay Caddesi Ak Is Merkezi No5 Kat2 Bagimsiz  
bolum. 7-8 34662 Altunizade, Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-474-4421 Fax: +90-216-474-4424  
E-mail: it@classnk.or.jp

### Laut Tengah Bagian timur dan Laut Hitam Bagian Selatan

Kantor Piraeus  
Possidonos Av. & 1-3 Pindou Str., 183 44  
Moschato, Piraeus, Greece  
Tel: +30-210-4832404 Fax: +30-210-4832405  
E-mail: pr@classnk.or.jp

### Eropa dan Afrika

Kantor London  
12th Floor, Tower 42, 25 Old Broad Street, London,  
EC2N 1HQ, United Kingdom  
Tel: +44-20-7628-5102 Fax: +44-20-7628-3691  
E-mail: ln@classnk.or.jp

### Amerika Utara

Kantor New York  
400 Kelby Street, One Parker Plaza 14th Floor,  
Fort Lee, N.J. 07024, U.S.A.  
Tel: +1-201-944-8021 Fax: +1-201-944-8183  
E-mail: ny@classnk.or.jp

### Kantor Luar Negeri di Bawah Kontrol Langsung Kantor Pusat

Kantor Busan  
7th Floor, Dong-Ju Building, 13, 5-ga, Jung-ang-dong,  
Jung-gu, Busan, Korea  
Tel: +82-51-462-8221, -8222, -8223  
Fax: +82-51-462-6022  
E-mail: ps@classnk.or.jp

Kantor Taipei  
Room G, 7th Fl., Empire Bldg., No. 87 Sung Chiang Road,  
Taipei, Taiwan  
Tel: +886-2-2508-1692, -2507-1693, -2504-7006  
Fax: +886-2-2507-9537  
E-mail: tp@classnk.or.jp

Kantor Jakarta  
Menara Cakrawala, Lantai 17, JL. M.H. Thamrin No. 9,  
Jakarta 10340, Indonesia  
Tel: +62-21-3142138, -3148427  
Fax: +62-21-3102012  
E-mail: jk@classnk.or.jp

Kantor Panama  
10-A, 8th Floor, St. George Bank Building, Calle 50 y 53,  
Obarrio, Panama  
Postal address: P.O. Box 0832-01079, World Trade Center,  
Panama  
Tel: +507-264-5438, -5735 Fax: +507-264-5787  
E-mail: px@classnk.or.jp

Kantor Buenos Aires  
Av. Sucre 2074, 2° Piso, Of"9" (B1643A00), Beccar,  
Partido de San Isidro, Pcia, de Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4765-6600, -4719-7001  
Fax: +54-11-4765-7700  
E-mail: bu@classnk.or.jp

Valparaiso Office  
Av. Nueva Libertad 1405, Of. 1703, Vina del Mar,  
Region Valparaiso, 2541355, Chile  
Tel: +56-32-2460202 Fax: +56-32-2460078  
E-mail: vp@classnk.or.jp

Kantor Rio de Janeiro  
Av. Das Americas 1650-BL 2-S/220, 22640-101, Rio de Janeiro,  
RJ, Brazil  
Tel: +55-21-2484-9656, -2439-4605  
Fax: +55-21-2499-3397  
E-mail: rj@classnk.or.jp



[ClassNK dalam Aksi](#)



[ClassNK dalam Riset](#)



[Artikel Khusus](#)



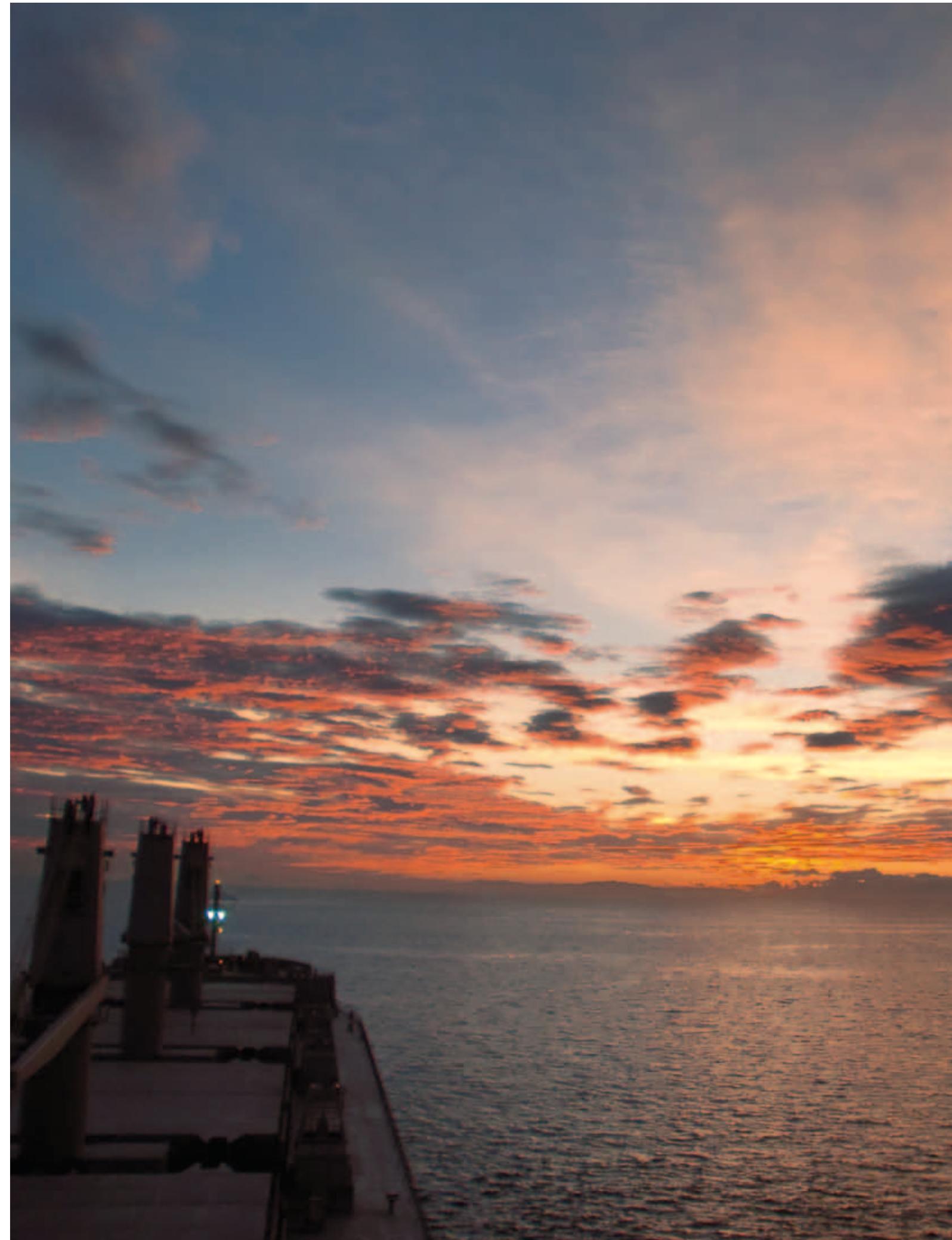
[Aktivitas  
Internasional](#)



[Organisasi](#)



[Kontak](#)





## NIPPON KAIJI KYOKAI

---

4-7 Kioi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8567, Jepang

Tel: +81-3-3230-1201

Fax: +81-3-5226-2012

URL: [www.classnk.or.jp](http://www.classnk.or.jp)

E-mail: [gad@classnk.or.jp](mailto:gad@classnk.or.jp) (Departemen Bagian Umum)

Silakan hubungi kontak di atas mengenai perizinan untuk mencetak ulang bagian tertentu dari publikasi ini.

Laporan Tahunan 2011 dipublikasikan oleh Nippon Kaiji Kyokai.